

PL
SCAN
68

PL - INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI

SCAN 68




SCAN®

INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI SCAN 68

GRATULUJEMY PAŃSTWU ZAKUPU PIECA SCAN

Zakupiliście Państwo piec jednego z wiodących w Europie producentów kominków na drewno i jesteśmy pewni, że będziecie przez wiele lat zadowoleni z zakupu.

Aby jak najlepiej wykorzystać swój piec, ważne jest, aby przestrzegać naszych porad i wskazówek. Zanim przystąpicie Państwo do montażu pieca, zalecamy dokładne zapoznanie się z niniejszą „Instrukcją montażu i obsługi”.

SCAN 68-7

Piec wiszący
Z szybami bocznymi
Czarne listwy



SCAN 68-9

Piec na nodze
Z szybami bocznymi
Czarne listwy



SCAN 68-11

Piec na podstawie
przestrzałowej
Z szybami bocznymi
Czarne listwy



SCAN 68-15

Piec kompletny
Steatyt
Bez szyb bocznych
Czarne listwy



SPIS TREŚCI

DANE TECHNICZNE	4
Instalacja	4
Bezpieczeństwo	4
Rozporządzenie komisji europejskiej	4
Dane techniczne	5
Tabliczka znamionowa	7
Numer seryjny urządzenia	7
Rysunek	8
Odległości montażowe	9
MONTAŻ	11
Narzędzia wymagane do montażu pieca	11
Luźne części	11
Wypożyczenie dodatkowe	11
Usuwanie opakowania	11
Wymagania dotyczące pomieszczenia	11
Doprowadzenie powietrza z zewnątrz budynku	12
System zamkniętego spalania	12
Podłączenie do komina już istniejącego lub komina prefabrykowanego	13
Połączenie między piecem, a kominem stalowym	13
Wymagane parametry komina	13
Wymagania dla komina izolowanego	13
Bezpieczna odległość	13
Ustawienie wysokości pieca	15
Króciec dymowy	15
Montaż komory spalania na podstawie	16
Montaż drzwi podstawy	18
Montaż model wiszący	19
Demontaż sprężyny mechanizmu automatycznego zamykania drzwi pieca	23
Instalacja zewnętrznego dopływu powietrza w wersji do montażu naściennego	23
Układanie płyt z kamienia naturalnego	24
Nośność podłoża pod piecem	25
Płyta podłogowa	25
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA	26
Technologia czystego spalania (CB)	26
Powietrze pierwotne	26
Powietrze wtórne	26
Płyty dopalające	26
Popielnik	26
Uchwyt do rusztu paleniska	27
INSTRUKCJA PALENIA	28
Palenie przyjazne środowisku	28
Rozpalanie	28
Palenie ciągłe	29
Ostrzeżenie przed przegrzaniem	29
Eksploatacja w różnych warunkach atmosferycznych	29
Używanie pieca wiosną i jesienią	29
Dlaczego potrzebny jest komin	29
Pożar w kominie	30
Uwagi ogólne	30
OBCHODZENIE SIĘ Z OPAŁEM	31
Wybór drewna / opału	31
Przygotowanie	31
Składowanie	31
Wilgotność	31
Zabronione rodzaje opału	31
Wartość opałowa drewna	31
KONSERWACJA	32
Czyszczenie pieca i komina	32
Kontrola pieca	33
Serwisowanie	33
Płyty wewnętrzne komory spalania	33
Uszczelnienia	35
Powierzchnie powlekane	35
Utylizacja części pieca	35
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	36
GWARANCJA	37

DANE TECHNICZNE

INSTALACJA

Aby zapewnić jak najlepsze osiągi i warunki bezpieczeństwa w eksploatacji, powinni Państwo wezwać profesjonalnego montażystę. Nasz Przedstawiciel Scan jest w posiadaniu stosownych informacji i będzie w stanie polecić Państwu wykwalifikowanego montażystę w Państwa regionie. Aby uzyskać informacje na temat Przedstawicieli Scan zapraszamy na stronę: www.scan-stoves.com

- Właściciel domu, w którym ma zostać zamontowany nowy kominek bądź piec, odpowiada za przestrzeganie wszystkich wymaganych warunków instalacji i montażu urządzenia. Właściciel jest ponadto odpowiedzialny za stosowanie się do zaleceń dotyczących montażu i obsługi, które zostały wyszczególnione i opisane w niniejszej instrukcji. Podczas montażu muszą być dotrzymane wszystkie miejscowe przepisy, łącznie z tymi, które odnoszą się do norm narodowych i UE.
- Należy także wezwać kominarza, który ma za zadanie przeprowadzić inspekcję i zatwierdzić instalację

BEZPIECZEŃSTWO

Wszelkie zmiany w urządzeniu wprowadzone przez Przedstawiciela Scan, montażystę lub użytkownika, mogą skutkować nieprawidłowym działaniem urządzenia, co w efekcie może obniżyć bezpieczeństwo eksploatacji takiego pieca. Powyższe odnosi się także do montowania wyposażenia dodatkowego, które nie zostało zakupione bezpośrednio od Scan A/S. Ma to także zastosowanie w przypadku demontażu, bądź też usunięcia wszelkich części, które mają kluczowe znaczenie zarówno dla poprawnego i bezawaryjnego działania pieca, jak i zapewnienia bezpieczeństwa eksploatacji.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI EUROPEJSKIEJ 2015/1185 Z DNIA 24 KWIETNIA 2015 R. TZW. EKOPROJEKT

Zgodnie z Rozporządzeniem Komisji Europejskiej 2015/1185 z dnia 24 kwietnia 2015 r. od dnia 1 stycznia 2022 r. miejscowe ogrzewacze pomieszczeń na paliwo stałe z zamkniętą komorą spalania (kominki i piece na drewno o nominalnej mocy cieplnej 50 kW lub mniejszej) wprowadzane do obrotu lub użytkowania będą musiały spełniać wymogi określone w ww. Rozporządzeniu dotyczące efektywności energetycznej oraz poziomu emisji.

Podkreślamy, że produkty Scan są jednymi z najbardziej ekologicznych na rynku - parametry emisji są na najniższych poziomach.

Więcej informacji na temat urządzeń spełniających wymagania Ekoprojektu dostępne u autoryzowanych dealerów Jøtul Group.



■ UWAGA!

ABY OPTYMALNIE
WYKORZYSTAĆ
MOŻLIWOŚCI PIECA,
NALEŻY STOSOWAĆ
ROZPALANIE „OD GÓRY”

PATRZ „INSTRUKCJA PALENIA”



DANE TECHNICZNE

Przeprowadzony test urządzenia zgodny z normą EN 16510		
	Klasyfikacja produktu	Type BF
P_{nom}	Nominalna moc cieplna	5.5 kW
η_{nom}	Sprawność energetyczna przy znamionowej mocy cieplnej	79 %
$\eta_{s nom}$	Sezonowa efektywność energetyczna przy znamionowej mocy cieplnej	69 %
EEl	Wskaźnik efektywności energetycznej	105
	Klasa efektywności energetycznej	A
	Opał	Drewno*
	Maksymalna długość polan	330 mm
$M_{h nom}$	Zużycie opału	1.6 kg/h
	Ilość opału	1.4 kg
	Maksymalna ilość opału	2.1 kg
CO_{nom}	CO w 13% O ₂ przy znamionowej mocy cieplnej	0.067 % 842 mg/Nm ³
$NO_{x nom}$	NO _x w 13% O ₂ przy znamionowej mocy cieplnej	89 mg/Nm ³
OGC_{nom}	OGC w 13% O ₂ przy znamionowej mocy cieplnej	70 mg/Nm ³
PM_{nom}	Pył w 13% O ₂ przy znamionowej mocy cieplnej	15 mg/Nm ³
P_{nom}	Ciąg kominowy przy znamionowej mocy cieplnej	12 Pa
	Zalecana wartość podciśnienia w króćcu	18-20 Pa
	Wymagana ilość powietrza do spalania	16.5 m ³ /h
$T_{fg nom}$	Temperatura wyjściowa spalin przy znamionowej mocy cieplnej	250 °C
$T_{s nom}$	Temperatura gazów spalinowych przy znamionowej mocy cieplnej	305 °C
T class	Klasa temperaturowa komina	T400
$\emptyset_{f.g nom}$	Przepływ spalin przy znamionowej mocy cieplnej	5.8 g/sek
V_h	Strata ciśnienia	0 m ³ /h
	Nieszczelność przed testem przy ciśnieniu manometrycznym 5 Pa	3.29 m ³ /h
	Nieszczelność przed testem przy ciśnieniu manometrycznym 10 Pa	5.00 m ³ /h
	Nieszczelność przed testem przy ciśnieniu manometrycznym 15 Pa	6.74 m ³ /h
CON/INT	Praca ciągła (CON)/Palenie okresowe (INT)	INT**
	Klasyfikacja reakcji na ogień	A1

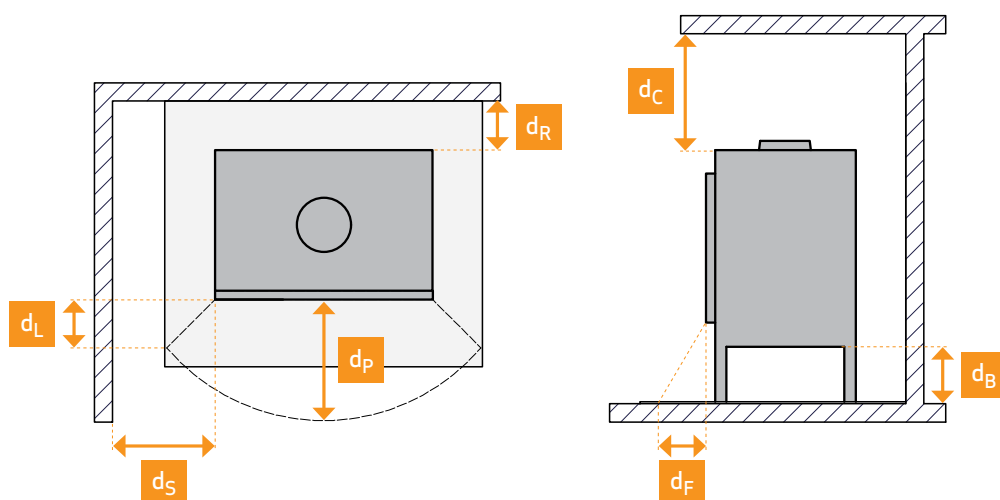
* Stosuj wyłącznie paliwa zalecane – oznaczenie I.

** Palenie okresowe oznacza codzienną eksploatację pieca na drewno. Innymi słowy, ogień musi wypalić się do żaru przed ponownym dołożeniem opału do pieca.

DANE TECHNICZNE

Podstawowe dane techniczne		
Materiały	Stal nierdzewno Żeliwo Wermikulit Szkło	
Wykończenie powierzchni	farba Senotherm	
d _{out1}	Króciec dymowy – średnica wewnętrzna (dla rury zewnętrznej)	144 mm
d _{out2}	Króciec dymowy – średnica zewnętrzna (dla rury zewnętrznej)	148 mm
d _{out3}	Króciec dymowy – średnica wewnętrzna (dla rury wewnętrznej)	157 mm
d _{out4}	Króciec dymowy – średnica zewnętrzna (dla rury wewnętrznej)	161 mm
	Króciec dopływu świeżego powietrza – średnica zewnętrzna	100 mm
L	Wymiary podstawowe (Głębokość) - Scan 68-7/68-9, 68-11, 68-15	400/371 mm
H	Wymiary podstawowe (Wysokość) - Scan 68-7/68-9/68-11/68-15	795/1272/1222/1257 mm
W	Wymiary podstawowe (Szerokość) - Scan 68-7, 68-9, 68-11/68-15	500/586 mm
m	Masa - Scan 68-7/68-9/68-11/68-15	ok. 98/105/107/190 kg
m _{chim}	Maksymalne obciążenie komina, jakie piec może wytrzymać	120 kg

Minimalna odległość do materiałów palnych (rura izolowana)		
d _R	Tyłna	125 mm
d _S	Czołowa do boczne - Scan 68-7, 68-9, 68-11/68-15	550/425 mm
d _{S(C)}	Czołowa do boczne - instalacja narożna - Scan 68-7, 68-9, 68-11/68-15	400/150 mm
d _C	Do sufitu	750 mm
d _P	Czołowa - Scan 68-7, 68-9, 68-11/68-15	1025/1150 mm
d _F	Czołowa do podłogi	0 mm
d _L	Promieniowanie boczne	0 mm
d _B	Od podłogi - Scan 68-7/68-9, 68-11, 68-15	263/0 mm
d _{B1}	Od dolnej krawędzi drzwi do podłogi	450 mm
d _{non}	Minimalne odległości do ścian niepalnych	50 mm



 Piec opalany drewnem został stworzony i powstał w zgodzie z homologacją dla tego typu urządzeń określonych w instrukcji montażu i obsługi dołączonej do niniejszego pieca. Zapoznaj się z informacjami i wytycznymi zawartymi w ogólnych instrukcjach.

Deklaracja Właściwości Użytkowych jest dostępna na stronie www.scan-stoves.com

TABLICZKA ZNAMIONOWA

Wszystkie urządzenia firmy SCAN opalane drewnem są zaopatrzone w tabliczkę znamionową, która określa zatwierdzone standardy i położenie urządzenia względem materiałów palnych.

Niniejsza tabliczka znajduje się na tylnej ścianie pieca.

Tabliczka znamionowa Scan 68-7, Scan 68-9, Scan 68-11

1	Scan 68-7, 68-9, 68-11		CE 15	9
2	Standard: EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022			
3	Approved by: DTI • NB no. 1235			
4	Classification of appliance: Type BF			
5	Use only these recommended fuels: Wood logs			
6	Manufacturer: Scan A/S • DK • 5492 Vissenbjerg			
7	DOP: 90068601			
8	P_{nom}	5	kW	Residential solid fuel burning appliances The appliance can be used in a shared flue Read instruction manual for further information Only use recommended fuels - designation I The distances apply to stoves with insulated flue pipe *Only Scan 68-7
	η_{nom}	79	%	
	CO_{nom} (13 % O_2)	842	mg/m ³	
	NO_{xnom} (13 % O_2)	89	mg/m ³	
	OGC_{nom} (13 % O_2)	70	mg/m ³	
	PM_{nom} (13 % O_2)	15	mg/m ³	
	P_{nom}	12	Pa	
	d_R	125	mm	
	d_S	550	mm	
	d_C	750	mm	
	d_P	1025	mm	
	d_F	0	mm	
	d_L	0	mm	
	d_B	263*/0	mm	
	12087975 90068601			
	Lot no: 000000 2025 Pin:000			

OBJAŚNIENIE TABLICZKI ZNAMIONOWEJ

- 1 Typ, numer lub oznaczenie modelu służące do identyfikacji produktu
- 2 Obowiązujące normy
- 3 Laboratorium badawcze / numer świadectwa
- 4 Klasyfikacja produktu
- 5 Zalecane paliwo
- 6 Nazwa i adres producenta
- 7 Dokument: Deklaracja właściwości użytkowych
- 8 Tabela wartości:

P_{nom} - znamionowa moc cieplna

η_{nom} - sprawność energetyczna przy znamionowej mocy cieplnej

CO_{nom} - emisja CO w 13 % O_2 przy znamionowej mocy cieplnej

NO_{xnom} - NO_x w 13 % O_2 przy znamionowej mocy cieplnej

OGC_{nom} - OGC w 13 % O_2 przy znamionowej mocy cieplnej

PM_{nom} - pył w 13 % O_2 przy znamionowej mocy cieplnej

P_{nom} - ciąg komin przy znamionowej mocy cieplnej

Minimalne odległości do materiałów palnych:

d_R - tylna

d_S - boczne

d_C - do sufitu

d_P - czołowa

d_F - czołowa do podłogi

d_L - promieniowanie boczne

d_B - od podłogi

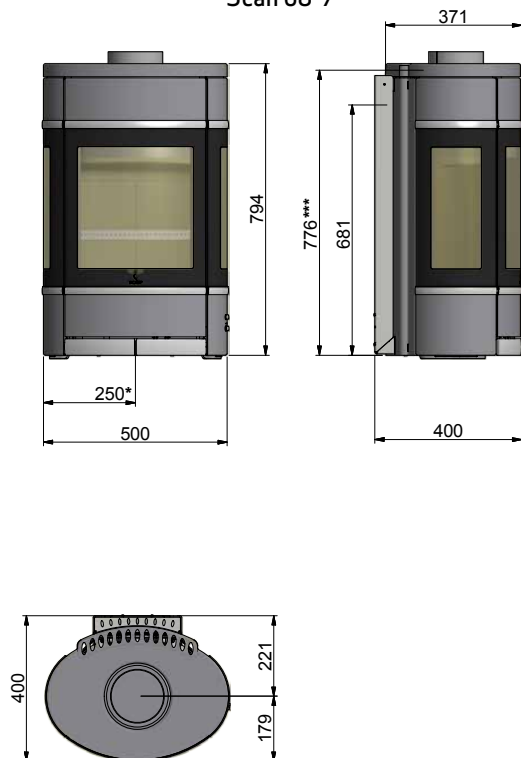
- 9 Oznaczenie CE - Cyfry oznaczają rok wydania certyfikatu
- 10 Specyfikacja produktu
- 11 Numer tabliczki znamionowej
- 12 Numer seryjny urządzenia

NUMER SERYJNY URZĄDZENIA

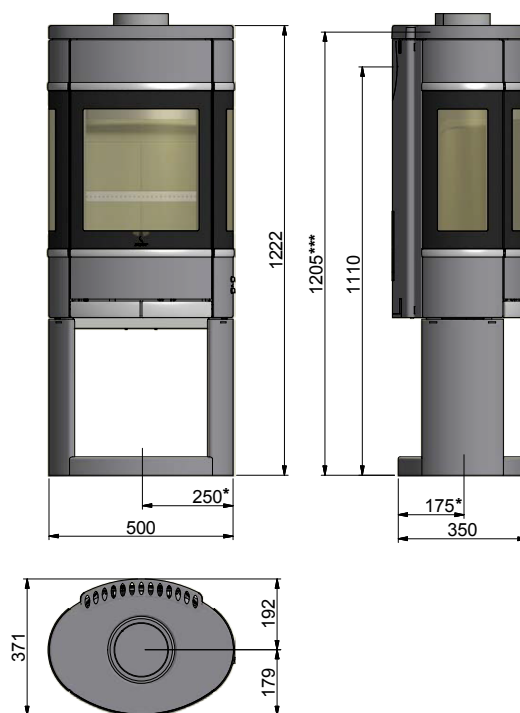
Wszystkie urządzenia firmy Scan zostały zaopatrzone w numer seryjny urządzenia. Jest to unikalny numer dla Twojego pieca i może być konieczny w przypadku, gdy kontaktujesz się ze Scan A/S lub swoim dealerem, np. w celu wykonania serwisu lub zamówienia części zamiennych.

Zalecamy zrobienie zdjęcia tabliczki znamionowej i zapisanie go w formie cyfrowej lub zapisanie numeru seryjnego w bezpiecznym miejscu - np. razem z dokumentami mieszkaniowymi.

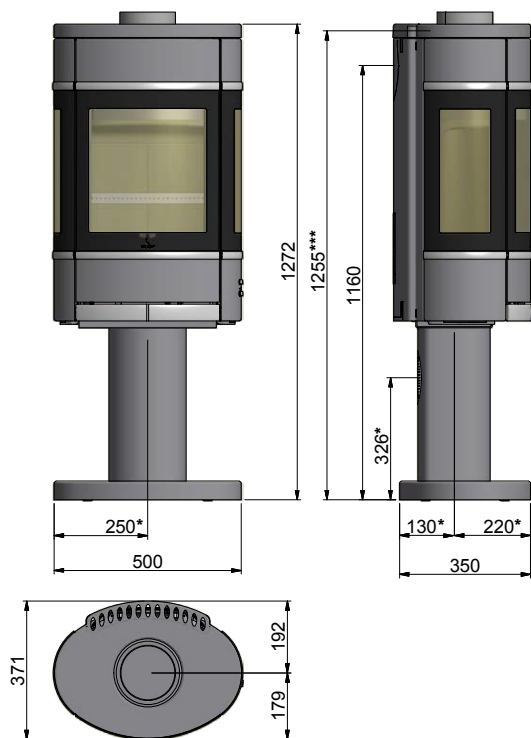
Scan 68-7



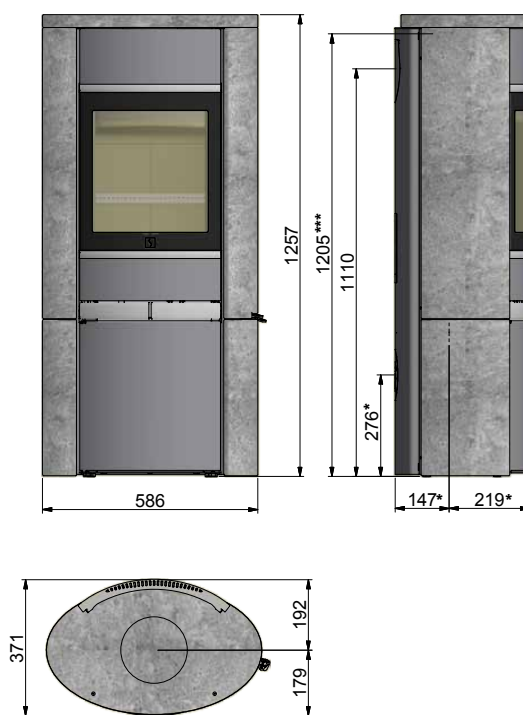
Scan 68-11



Scan 68-9



Scan 68-15



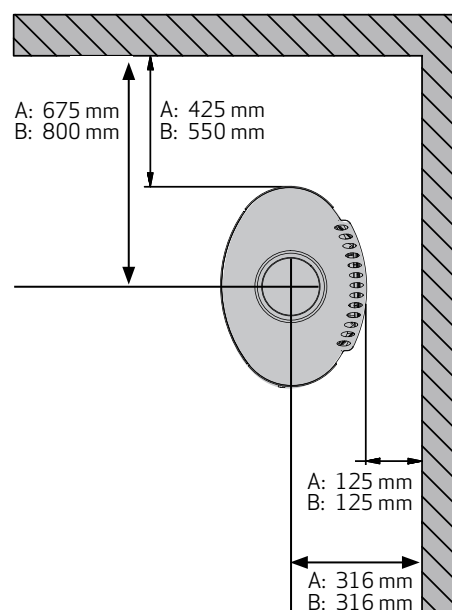
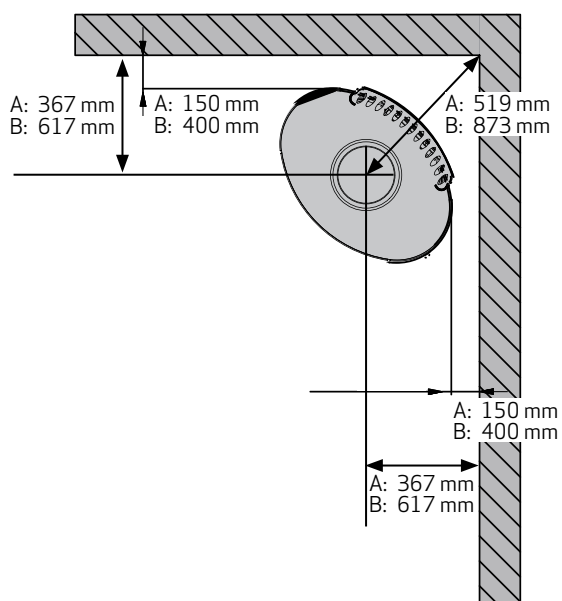
Wszystkie odległości zostały wyrażone w mm

Wszystkie podane odległości stanowią wartości minimalne

* Dopływ świeżego powietrza $\varnothing$ 100 mm

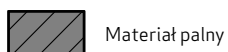
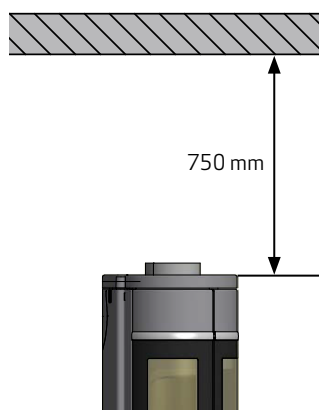
*** Odległość do początku króćca dymowego przy górnym podłączeniu

Minimalne odległości do materiałów palnych



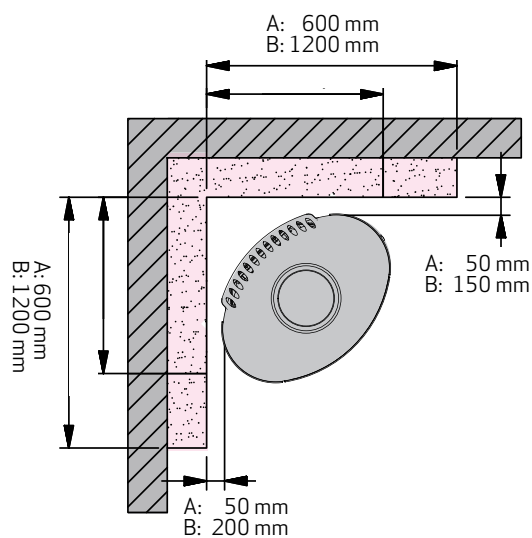
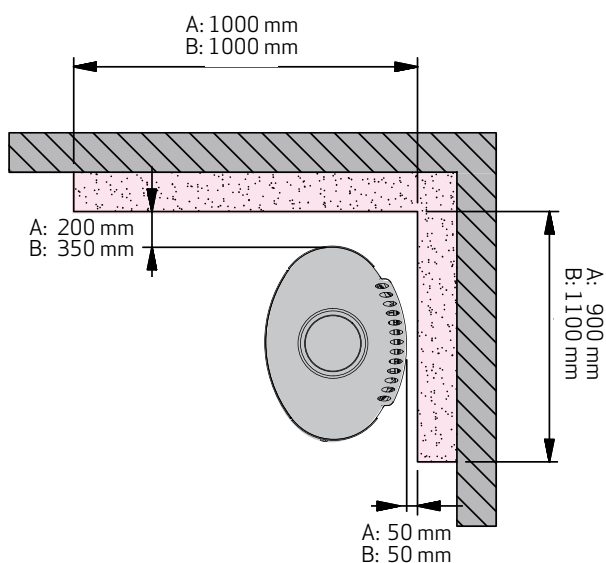
A = Scan 68-15

B = Scan 68-7/Scan 68-9/Scan 68-11



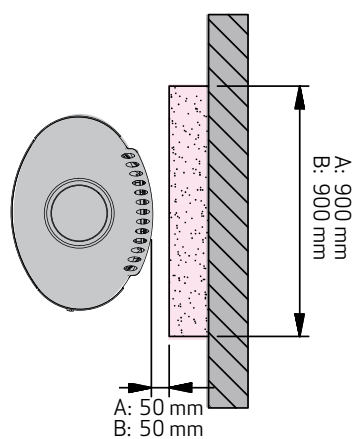
Wszystkie odległości zostały wyrażone w mm
Wszystkie podane odległości stanowią wartości minimalne
Odległości te obowiązują dla izolowanego przewodu dymowego, aż do samego pieca

Minimalna odległość do materiałów palnych zabezpieczonych ścianą ogniową



A = Scan 68-15

B = Scan 68-7/Scan 68-9/Scan 68-11



Materiał palny



Ściana ogniowa, np. 50 mm płyta ogniowa Jotul, 110 mm cegły lub innego materiału o podobnych właściwościach ognioodpornych i izolacyjnych

Wszystkie odległości zostały wyrażone w mm

Wszystkie podane odległości stanowią wartości minimalne

Odległości te obowiązują dla izolowanego przewodu dymowego, aż do samego pieca

MONTAŻ

NARZĘDZIA WYMAGANE DO MONTAŻU PIECA

- Poziomica
- Szczypce tnące
- Wiertło do betonu Ø6 mm
- Klucz płaski
- Klucz imbusowy 4 mm

LUŻNE CZĘŚCI

W komorze spalania znajdują się następujące luźne części:

- Uszczelka króćca dymowego
- Rękawica
- 4 śruby M5x10mm
- Osłona ozdobny
- Pierścień ozdobny dla górnego wylotu spalin
- Śruba M5x10mm na rynek brytyjski

WYPOSAŻENIE DODATKOWE

- Mała, szklana lub stalowa płyta podłogowa
- Drzwiczki do podstawy
- Klucz poziomujące wysokości regulacji
- Duża, szklana lub stalowa płyta podłogowa
- Króciec dymowy 150 mm

USUWANIE OPAKOWANIA

Państwa piec Scan jest dostarczany w następującym opakowaniu:

Drewniane opakowanie	Drewniane opakowanie może być ponownie użyte lub oddane do spalania. Opakowanie może być poddane recyklingowi
Pianka	Może być poddane recyklingowi bądź wyrzucone na śmieci
Worki foliowe	Mogą być poddane recyklingowi bądź wyrzucone na śmieci
Stretch / folia z tworzywa	Może być poddane recyklingowi bądź wyrzucone na śmieci

WYMAGANIA DOTYCZĄCE POMIESZCZENIA

Piec musi być zainstalowany w pomieszczeniu z dobrą wentylacją. Dobra wentylacja jest niezbędna do efektywnego funkcjonowania pieca.

Zalecamy zamontowanie detektorów dymu w domu.

Odległości określone w instrukcji obowiązują tylko wtedy, gdy przestrzegasz maksymalnej ilości drewna opałowego. Jedynie one gwarantują bezpieczeństwo przeciwpożarowe.

Należy jednak upewnić się, czy przy zachowaniu powyższej minimalnej odległości, meble jak również inne sprzęty nie ulegają nadmiernemu nagrzewaniu spowodowanym zbyt małą odległością od pieca. Nie ma gwarancji, że obecne materiały budowlane wytrzymają temperaturę w odniesieniu do zmian wizualnych.

- Sprawdź, czy podczas instalacji przestrzegane są przepisy budowlane i wszelkie lokalne przepisy

DOPROWADZENIE POWIETRZA Z ZEWNĄTRZ BUDYNKU

W prawidłowo izolowanym domu, powietrze zużyte przez piec w procesie spalania musi ulegać wymianie. Odnosi się to w szczególności do domów z wentylacją mechaniczną. Istnieje wiele sposobów, aby upewnić się, że taka wymiana powietrza ma miejsce. Najważniejszym elementem jest zapewnienie dopływu świeżego powietrza do pomieszczenia, w którym znajduje się piec. Zawór na przewodzie doprowadzającym świeże powietrze powinien znajdować się możliwie blisko ściany zewnętrznej, tak aby była możliwość zamknięcia go, gdy piec nie jest używany.

Przy podłączaniu dopływu świeżego powietrza należy bezwzględnie zastosować się do krajowych i lokalnych przepisów budowlanych.

SYSTEM ZAMKNIĘTEGO SPALANIA

Należy zastosować zamknięty system spalania dla pieca opalanego drewnem w przypadku nowego budownictwa i szczelnego domu. Podłączenie zewnętrznego dopływu powietrza do spalania wykonuje się przy pomocy rury wentylacyjnej przechodzącej przez ścianę lub podłogę.

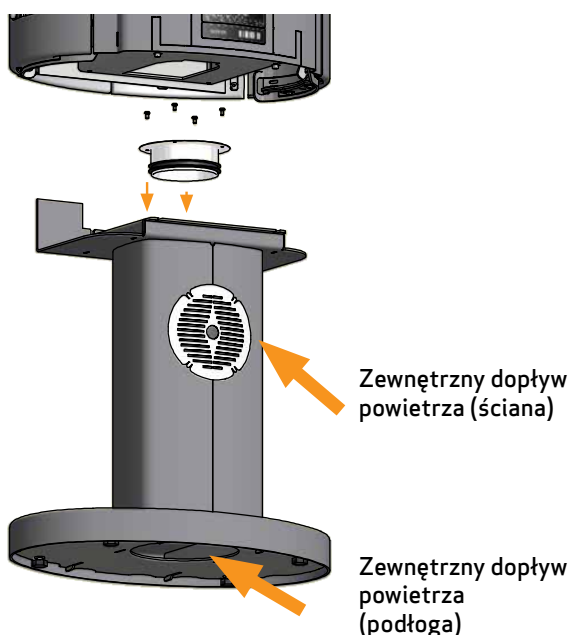
Zalecamy zainstalowanie zaworu w rurze wentylacyjnej, aby uniknąć kondensacji w piecu i systemie rur, gdy piec nie jest używany. Zaletą może być również zaizolowanie rury wentylacyjnej doprowadzającej powietrze z zewnątrz.

Minimalna średnica rury wentylacyjnej powinna wynosić $\varnothing 100$ mm, a maksymalna długość 6 m z zamontowanym jednym kolankiem z maksymalnie 1 zgięciem. Zalecamy rury PCV lub stalowe gładkie.

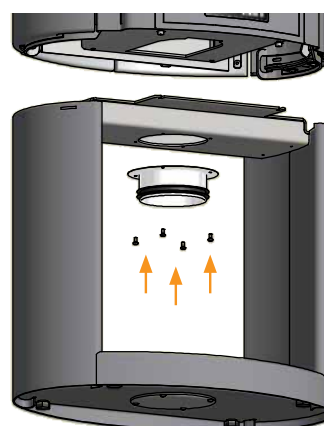
UWAGA! W przypadku, gdy urządzenie posiada podłączony dopływ świeżego powietrza lub system zamkniętego spalania, zawór na rurze wentylacyjnej musi być otwarty podczas eksploatacji urządzenia.

PIEC NA NODZE

Podłączenie dopływu powietrza zewnętrznego jest możliwe do wykonania przy pomocy króćca i prowadzone jest przez nogę lub podstawę przestrzałową.



PODSTAWA PRZESTRZAŁOWA



W przypadku podłączenia dopływu powietrza zewnętrznego przez podstawę pieca, należy usunąć zaślepkę znajdującą się w dolnej części podstawy i zamontować ją w górnej części podstawy. Następnie, stosując się do poniższych wskazówek, zamontować króciec dopływu powietrza w dolnej części podstawy.



PODŁĄCZENIE DO KOMINA JUŻ ISTNIEJĄCEGO LUB KOMINA PREFABRYKOWANEGO

Jeśli planowane jest podłączenie pieca do istniejącego już komina, należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy Scan bądź lokalnym kominiarzem, aby dowiedzieć się jak wykonać podłączenie. Ci specjaliści powinni też poinformować Państwa, gdy kanał dymowy wymaga odnowienia lub renowacji.

- W przypadku podłączania pieca do prefabrykowanego komina, należy zastosować się do instrukcji i wskazówek producenta odnośnie przyłączenia do danego typu komina

POŁĄCZENIE MIĘDZY PIECEM, A KOMINEM STALOWYM

Państwa sprzedawca firmy Scan bądź lokalny kominiarz powinien doradzić na temat wyboru marki i typu komina stalowego. Uzyskanie specjalistycznej porady w tym zakresie zapewni prawidłowe dobranie komina do typu i rodzaju zakupionego przez Państwa pieca.

WYMAGANE PARAMETRY KOMINA

Komin musi być oznaczenie T400 oraz G dla testu sadzy. Zalecamy średnicę min. 148 mm i długość min. 4 m.

Jeżeli piec jest podłączany kolankiem, należy użyć wygiętego, gładkiego kolanka magdeburskiego, aby poprawić parametry ciągu.

Używając stalowego komina, zalecamy wyposażenie go w drzwiczki rewizyjne.

Jeżeli piec jest podłączany za pomocą kolanka segmentowego, wyczystka powinna znajdować się na odcinku pionowym, tak by można było przez nią czyścić również odcinek poziomy.

Jeżeli przewód dymowy jest wyposażony w wentylator kominowy, musi istnieć możliwość dostosowania go do odpowiedniego ciągu.

Piec może być podłączony do wspólnego przewodu dymowego, jeśli komin jest do tego przeznaczony. Takie podłączenie musi być zaakceptowane przez kominiarza.

Należy przestrzegać wymagań dotyczących odległości bezpieczeństwa dla kominów i przewodów dymowych. Komin powinien zostać sprawdzony zgodnie z normą EN 13384-2:2015+A1:2019, w zależności od indywidualnej sytuacji na budowie.

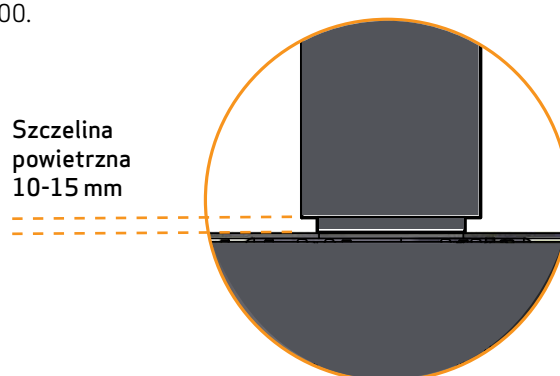
- Wybór niewłaściwej długości lub średnicy komina może wpływać na pogorszenie funkcjonalności
- Zawsze dokładnie przestrzegaj instrukcji dostawcy komina



WYMAGANIA DLA KOMINA IZOLOWANEGO

Poziom izolacyjności dla komina izolowanego: T400-N1-D-Vm-L50050-G100.

Szczelina powietrzna musi mieć wymiar: 10 - 15 mm.



BEZPIECZNA ODLEGŁOŚĆ

Wszelkie wartości określone w prawie unijnym, krajowym i lokalnym odpowiadające bezpiecznym odległościom od pieca opalanego drewnem należy bezwzględnie zachować.

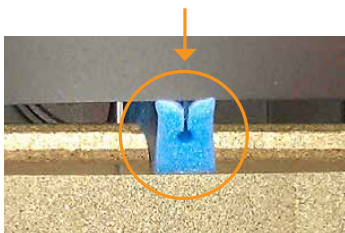
Nie stwierdza się konkretnych wymogów dotyczących zachowania bezpiecznych odległości do materiałów palnych. Pomimo tego zalecamy zachowanie minimalnej odległości 50 mm w celu ułatwienia procesu czyszczenia pieca, rur dymowych jak również w celu uniknięcia uszkodzeń ściany, przy której ustawiony został piec.

USUWANIE OPAKOWANIA

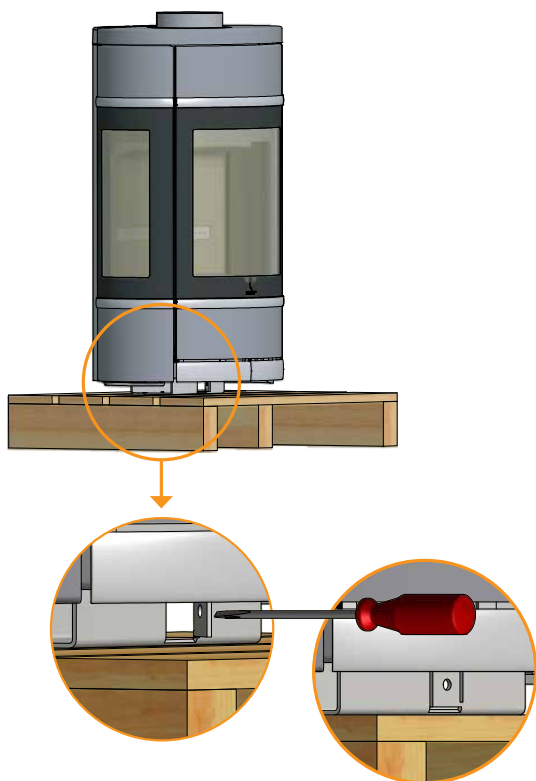
Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić czy piec nie został uszkodzony podczas transportu. Piec dostarczany jest na drewnianych paletach, do których są stabilnie przykręcone wkrętami i śrubami.

Prosimy o usunięcie zabezpieczenia

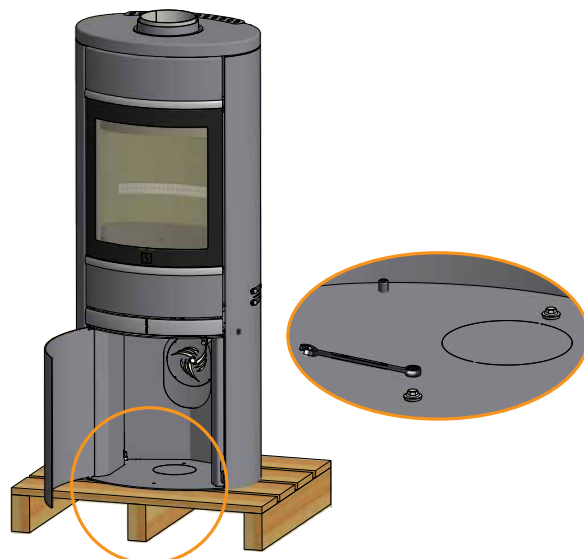
1



2

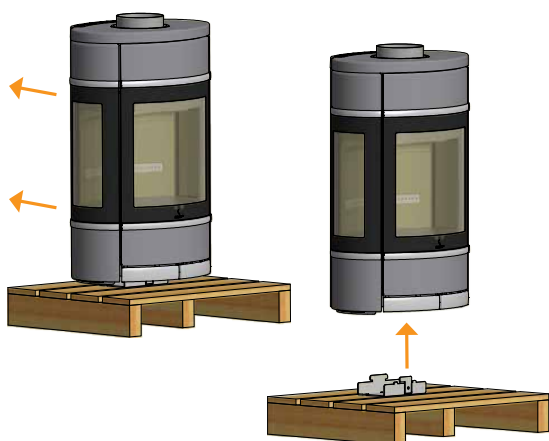


4



Pociągnąć do tyłu i unieść

3



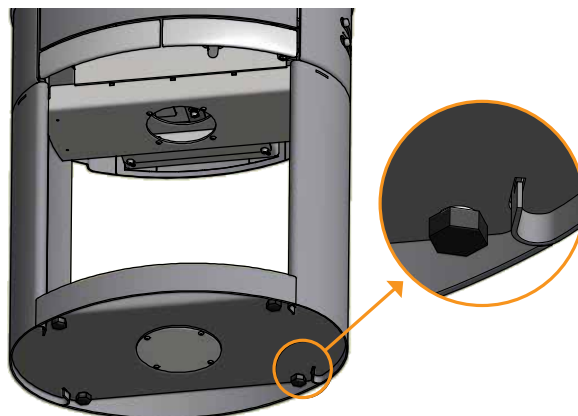
USTAWIENIE WYSOKOŚCI PIECA

Piec Scan 68 został zaopatrzony w 4 śruby poziomujące znajdujące się pod spodem urządzenia. By wyregulować ustawienie pieca – tak, by był wypoziomowany i stał prosto; należy użyć śrub poziomujących znajdujących się w zestawie.

By dostosować ustawienie śrub poziomujące należy przechylić kominek i wyregulować śruby za pomocą klucza poziomujące (Wyposażenie). Patrz ilustracja poniżej.

Jeśli jest stosowana płyta podłogowa z przodu pieca, należy podnieść piec przy użyciu śrub nastawnych tak by umożliwić wsunięcie płyty przed przednią część urządzenia.

Klucz poziomujące



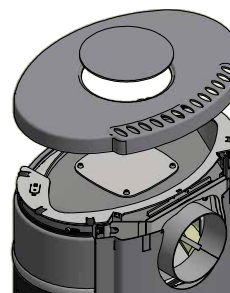
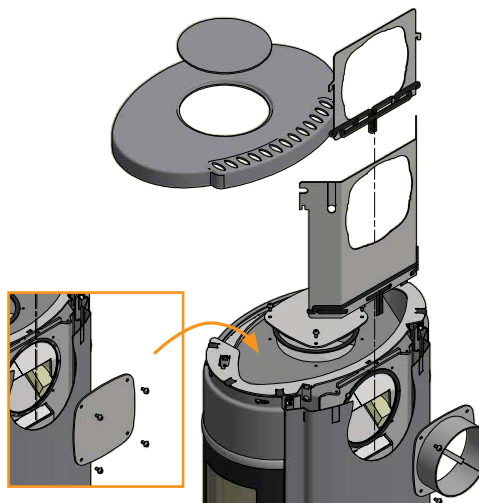
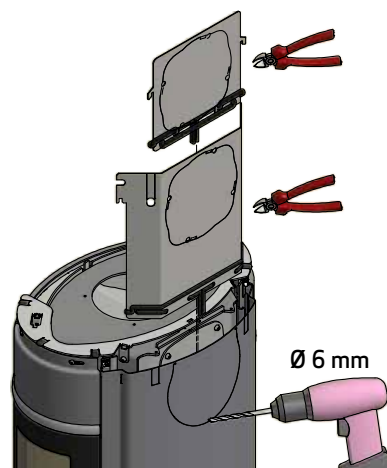
KRÓCIEC DYMOWY

KRÓCIEC DYMOWY / GÓRNY WYŁOT SPALIN

Państwa piec został fabrycznie przystosowany do podłączenia górnego wylotu spalin

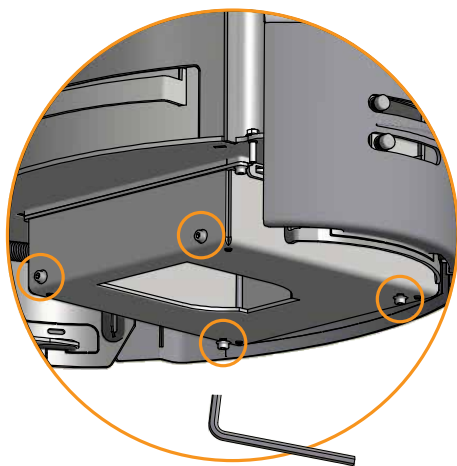
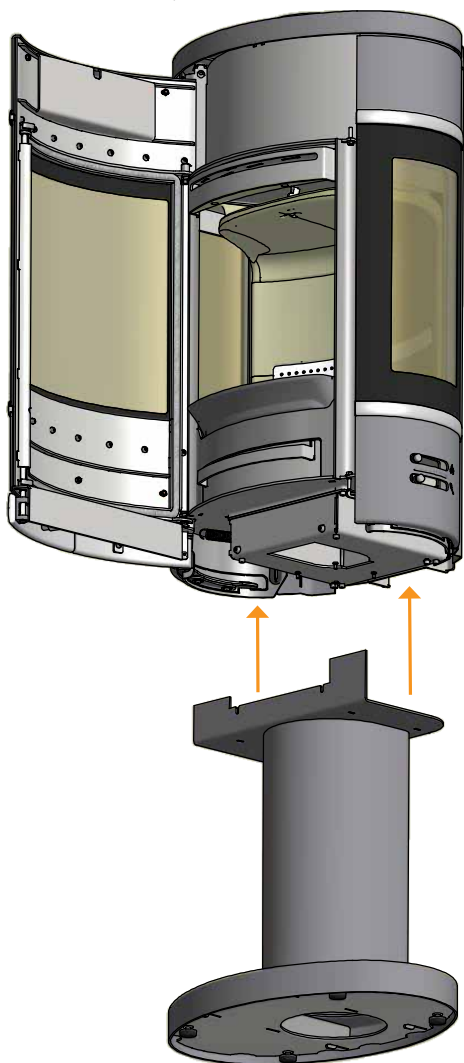


KRÓCIEC DYMOWY / TYLNY WYŁOT SPALIN



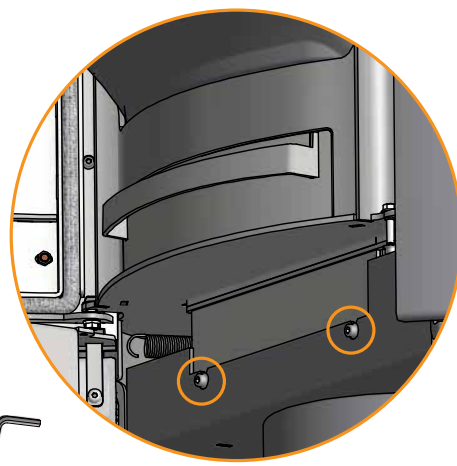
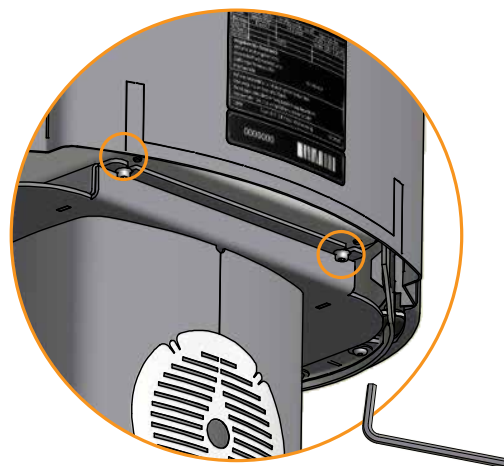
Piec dostarczany jest z zamontowanymi śrubami mocującymi podstawę, które należy wykręcić przed rozpoczęciem instalacji podstawy

1



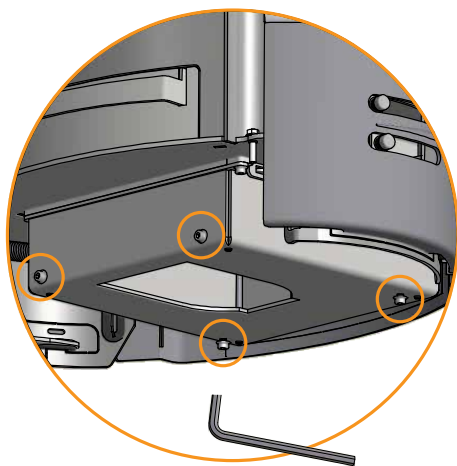
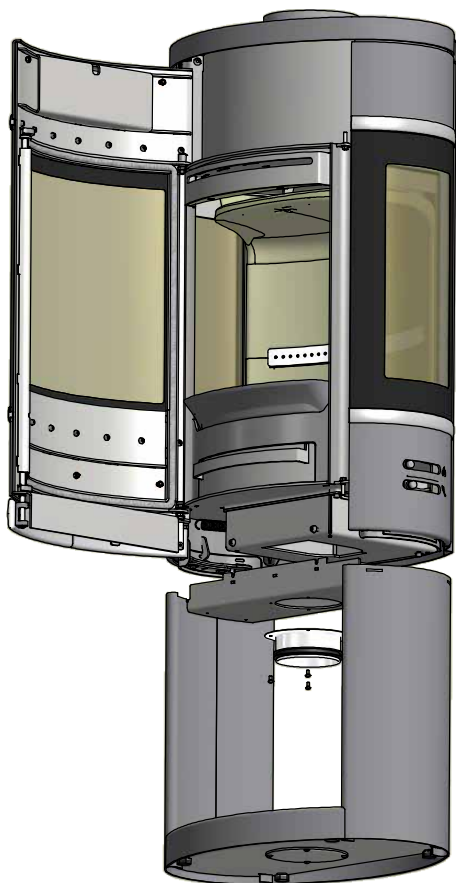
Po ustawieniu pieca na podstawie należy ponownie wkręcić 4 śruby mocujące

2



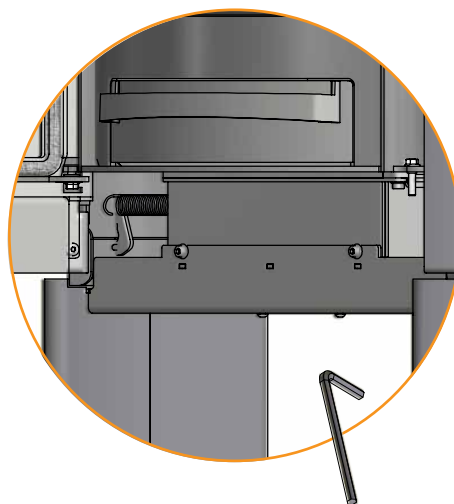
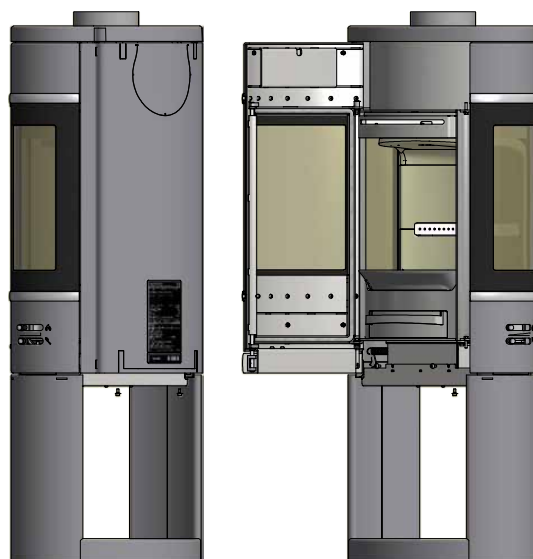
Piec dostarczany jest z zamontowanymi śrubami mocującymi podstawę, które należy wymontować przed rozpoczęciem instalacji podstawy

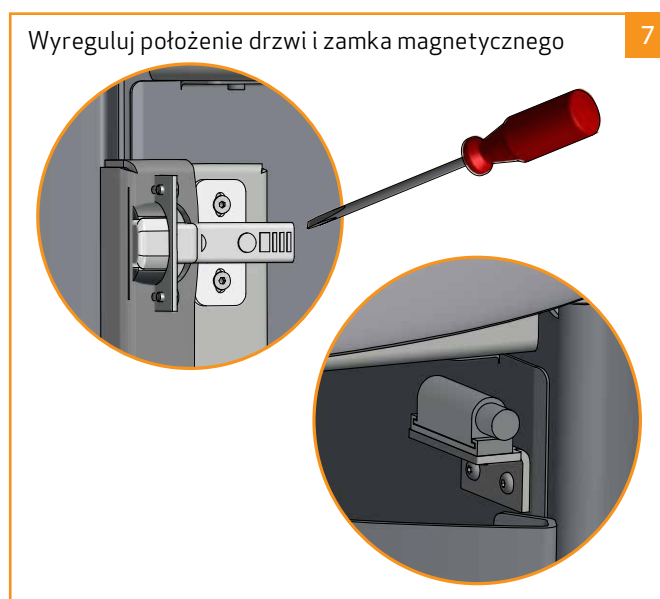
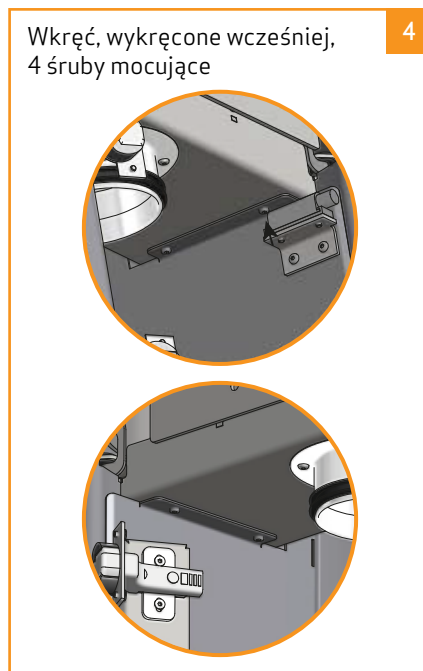
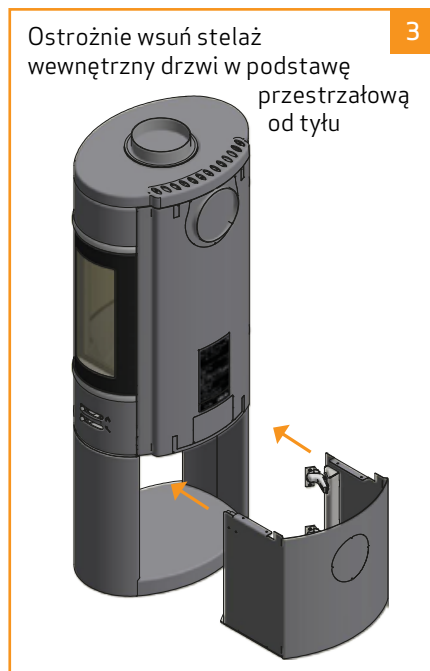
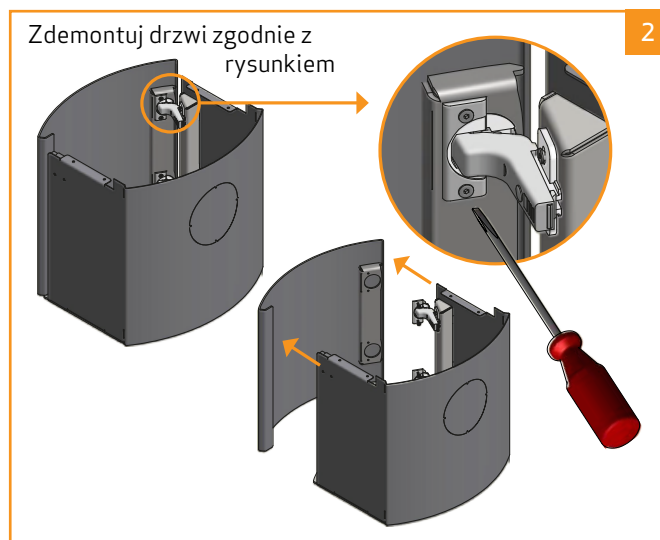
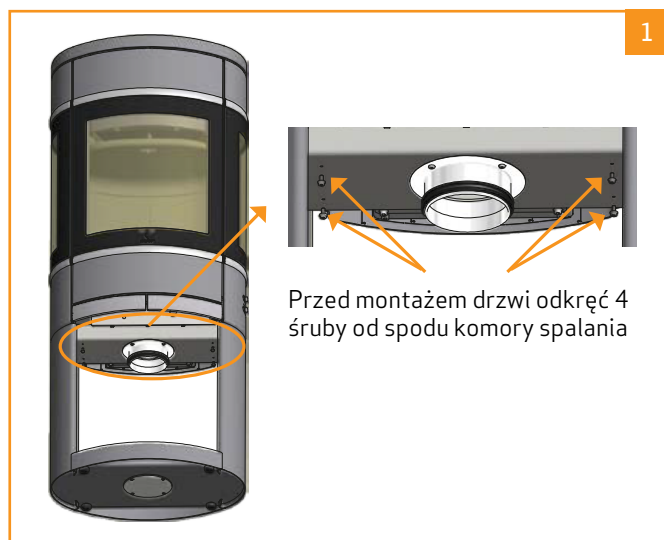
1



Po ustawieniu pieca na podstawie należy ponownie wkręcić 4 śruby mocujące

2





MONTAŻ MODEL WISZĄCY

Instalacja musi być zaplanowana i wykonana zgodnie z krajowymi i lokalnymi przepisami budowlanymi.

Piec należy zamontować wyłącznie na ścianie niepalnej. W ścianie nie może się znajdować materiał palny. W przypadku cienkich ścian, żaden materiał palny nie może znajdować się za ścianą. Przed instalacją należy sprawdzić nośność ściany, na której ma być zawieszony piec. Do powieszenia pieca zaleca się użycie dostarczonych uchwytów ściennych.

Należy także wezwać kominiarza, który ma za zadanie przeprowadzić inspekcję i zatwierdzić instalację.

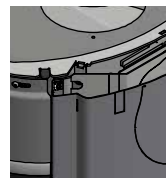
Do powieszenia pieca zaleca się użycie dostarczonych uchwytów ściennych.

Jeśli cały komin będzie zainstalowany w osi króćca dymowego musi mieć on konstrukcję w pełni samonośną. Nie może opierać się na piecu. Musi być zachowana odległość minimum 6 mm między pierwszym odcinkiem komina i krawędzią króćca dymowego. Skonsultuj się ze specjalistą.

Scan A/S zrzeka się odpowiedzialności za instalację pieców opalanych drewnem.



Aby zamontować piec na ścianie, te elementy należy usunąć, również z tylnej osłony konwekcyjnej

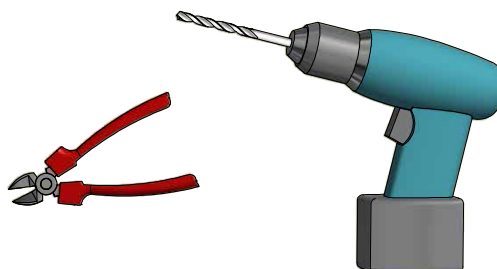


Należy usunąć aby zamontować piec na ścianie

Usunąć tylną zaślepkę, aby uzyskać dostęp do dopływu świeżego powietrza na tylnej ścianie



Aby usunąć pokazane na rysunku elementy, należy użyć wiertarki z wiertłem o średnicy $\varnothing 6\text{mm}$ lub nożyc do cięcia metalu



Usunąć płytę górną

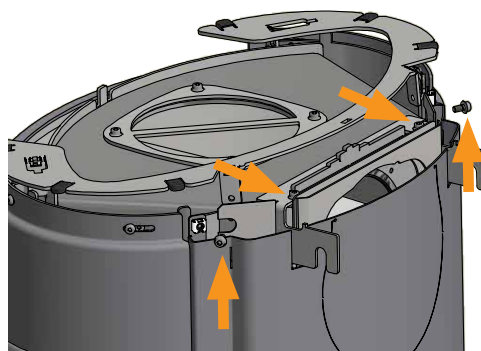
1



Zamocować zestaw dwiema śrubami.

4

Ponownie zamontować płytę prowadzącą dwiema śrubami



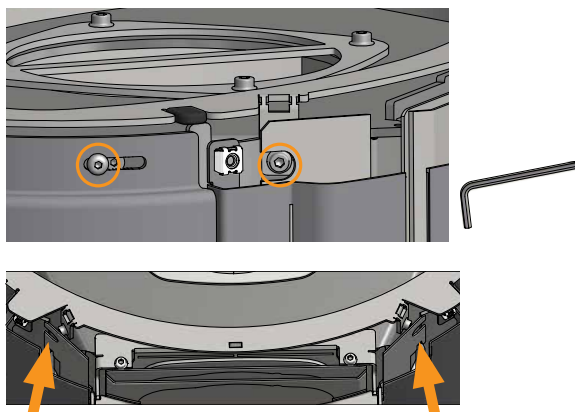
Zamontować płytę górną i ruszt dekoracyjny

5



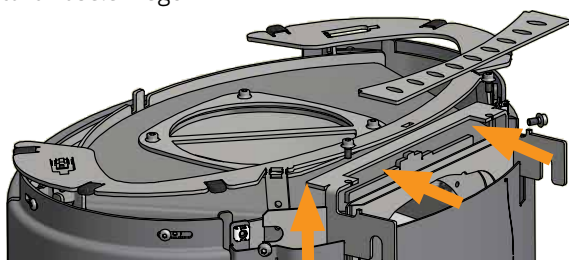
Wykręcić dwie śruby – tak jak zostało to pokazane na rysunku

2



Po usunięciu dwóch śrub, można unieść płytę prowadzącą i pod spód wstawić zestaw do montażu ściennego

3



Aby zamontować wieszak do Scan 68 potrzebnych jest 6 wkrętów 8x70/5.

6

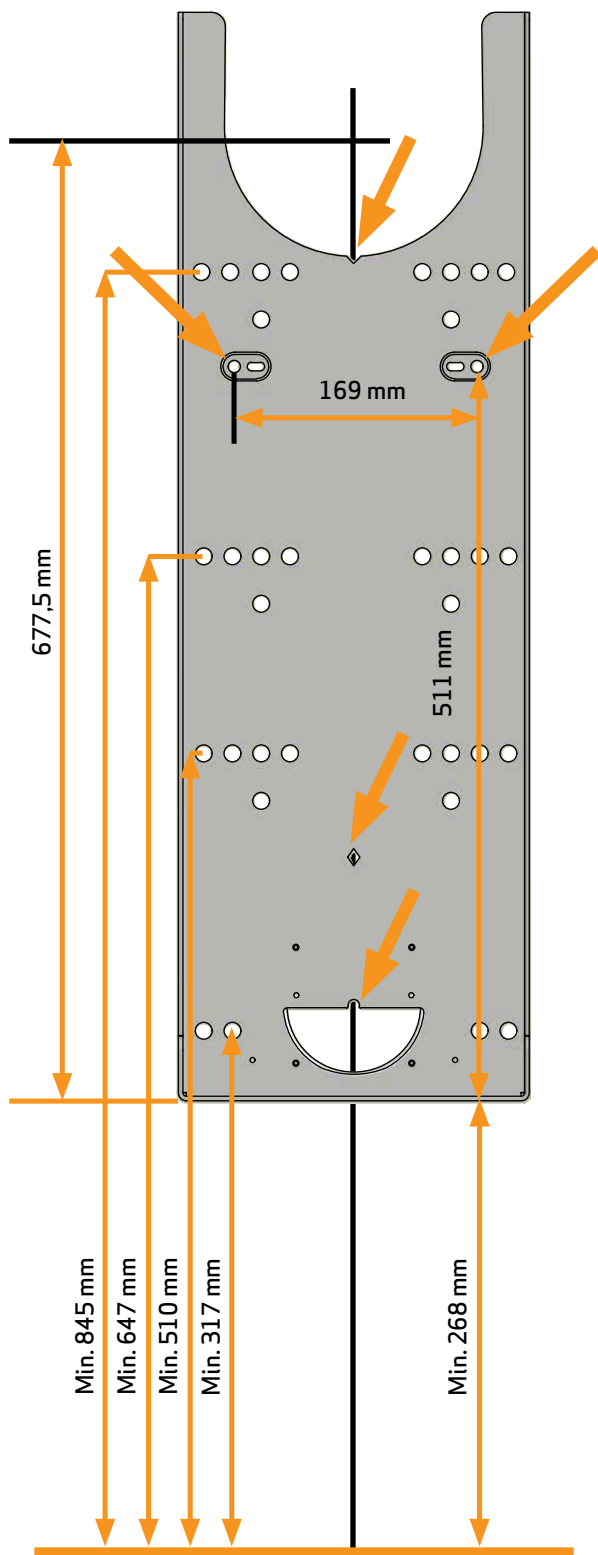
Używaj wyłącznie wkrętów wzmacnianych o odpowiednich parametrach



Narysować pionową linię na ścianie (do tego celu można zastosować poziomice).

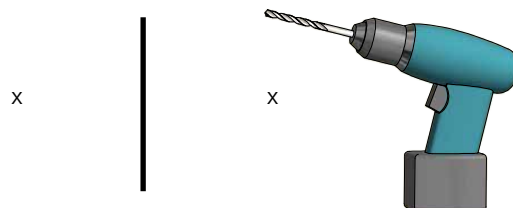
Należy użyć tej linii jako odniesienia w procesie montowania wieszaka na ścianie.

7



Odmierzyć równe odległości po obu stronach narysowanej linii i wywiercić otwory

8



Następnie zamontować dwa bloki prowadzące

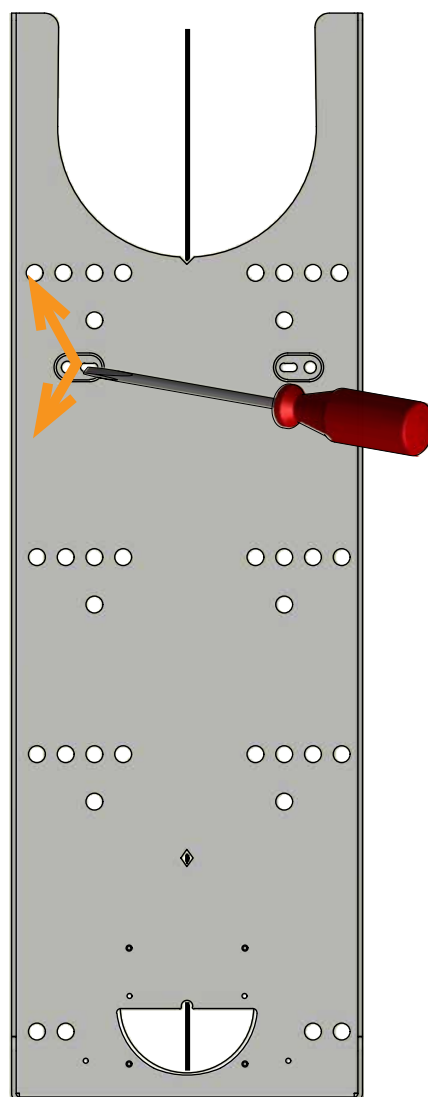
9



Montowane bloki prowadzące działają jak uchwyt, który podczas instalacji systemu ściennego umożliwia wypoziomowanie tego elementu. Użyć linii lub poziomicy alkoholowej.

10

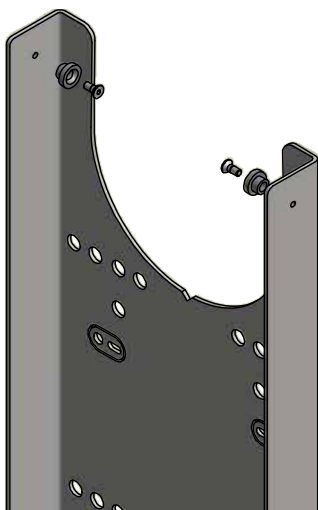
Wywiercić niezbędne otwory i wkręcić śruby



(ciąg dalszy na następnej stronie)

Zamontować śrubę i dysk

W przypadku, gdy piec ma mieć podłączenie dopływu świeżego powietrza, na tym etapie montażu należy ten element zainstalować.



11

Ważne! Zanim uniesiemy piec do góry, by zamocować go na ścianie, należy wykręcić dwie śruby znajdujące się pod piecem



W tym momencie piec jest już gotowy do zamontowania na zaczepach ściennego mocowania

12

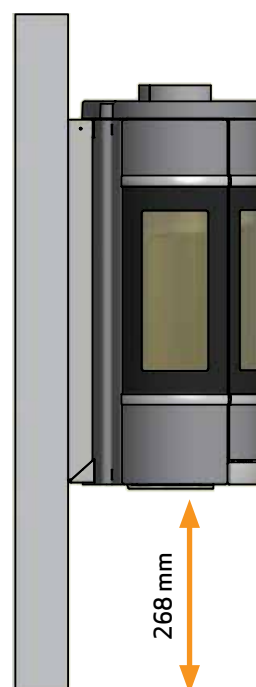
Gdy piec będzie już ustawiony prawidłowo, należy go przytwierdzić do ściany montując dwie śruby w jego podstawie. Natomiast na górze pieca umieścić kratkę dekoracyjną, która została dołączona do produktu i znajduje się w torbie z luźnymi częściami



13

W przypadku, gdy wylot spalin ma znajdować się z tyłu urządzenia – patrz strona 15

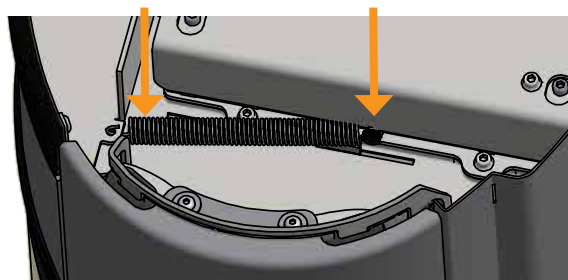
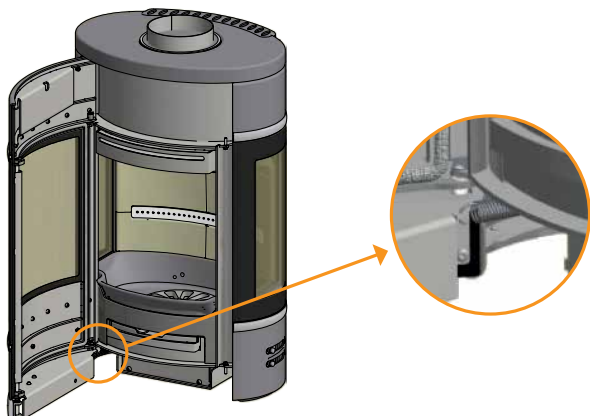
14



268 mm

DEMONTAŻ SPRĘŻYNY MECHANIZMU AUTOMATYCZNEGO ZAMYKANIA DRZWI PIECA

Piec jest zaopatrzony w sprężynę, która automatycznie domyka drzwiczki pieca. Sprężyna może zostać wymontowana przy pomocy szczypiec



Widok od spodu.

INSTALACJA ZEWNĘTRZNEGO DOPŁYWU POWIETRZA W WERSJI DO MONTAŻU NAŚCIENNEGO

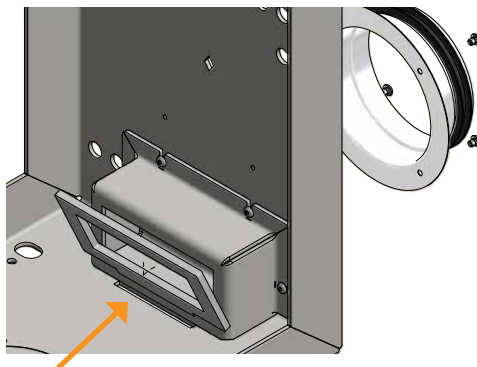
Jeśli nie planujemy podłączenia dopływu świeżego powietrza, wówczas nie ma potrzeby używania uszczelki izolacyjnej jak i króćca dymowego.



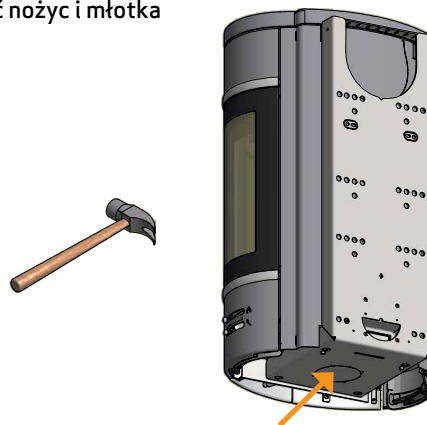
Jeśli zdecydujecie się Państwo na podłączenie dopływu świeżego powietrza prowadzonego przez spód pieca, należy zamontować króciec dopływu powietrza



Ważne. W otworze należy zamontować uszczelkę



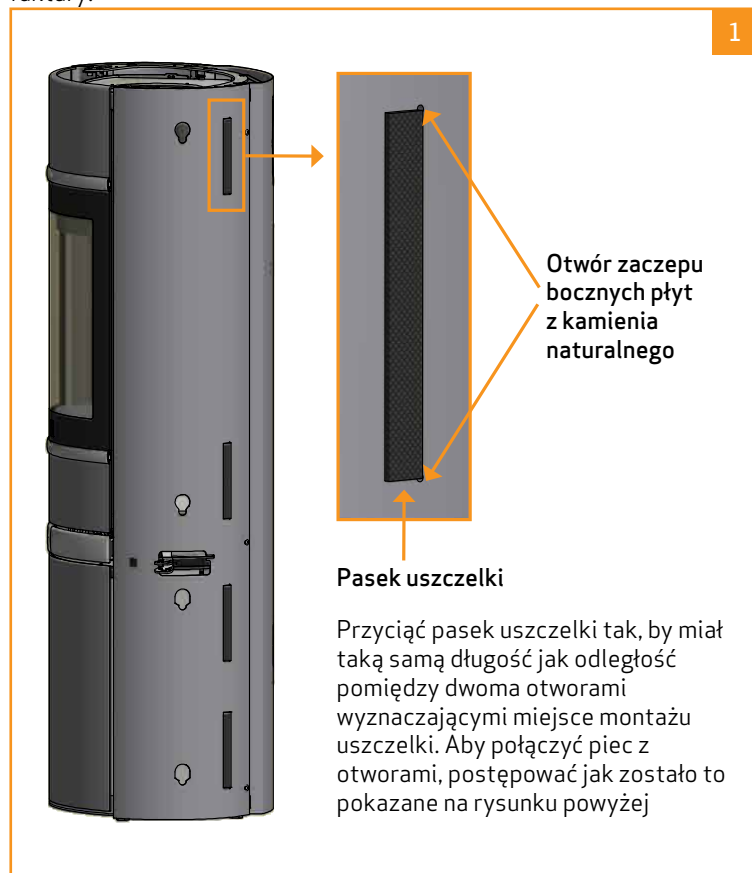
Jeśli nie planujemy podłączenia dopływu świeżego powietrza musimy zapewnić jego przepływ. W tym celu należy usunąć okrągłą zaślepkę. Aby ją wybić, musimy użyć nożyc i młotka



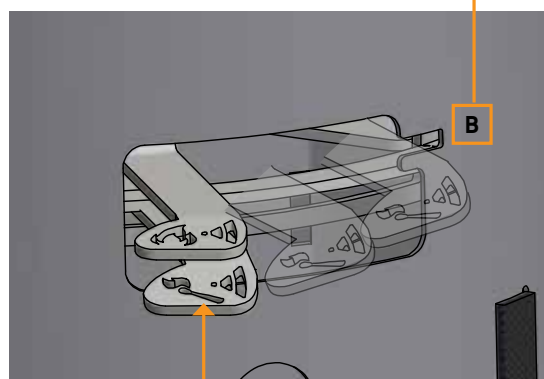
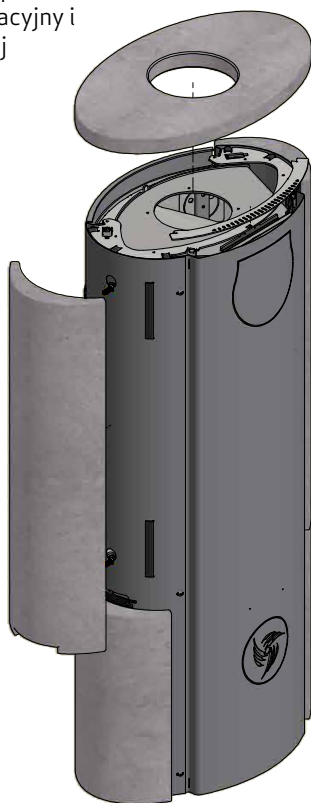
UKŁADANIE PŁYT Z KAMIENIA NATURALNEGO

Modele pieca Scan 68-15 są wyposażone w płyty z kamienia naturalnego do zamontowania na bokach pieca.

Płyty wykonane są z materiału naturalnego, a co za tym idzie ich wygląd może się różnić między sobą pod względem koloru i faktury.



Przymocować kamienne płyty do pieca, a następnie umieścić ruszt dekoracyjny i luźno ułożyć górną płytę na górnej powierzchni pieca



UWAGA. Istotnym jest, aby ustawienie dolnej rączki przepustnicy w żaden sposób nie blokowało montażu płyt z kamienia. Z tego względu należy ustawić ją w pozycji B. W ten sposób uzyskamy wystarczającą przestrzeń, aby doposażyć płyty z kamienia i umieścić je na podstawie.

NOŚNOŚĆ PODŁOŻA POD PIECEM

Wszystkie urządzenia z oferty firmy Scan są przewidziane do montażu jako nieznacznie obciążające podłogę i w większości przypadków nie ma potrzeby wzmocnienia podłogi, co oznacza, że normalna podłoga jest wystarczająco wytrzymała by unieść ciężar urządzenia.

Należy jednak pamiętać, że podłoga będzie obciążona masą pieca i komina. W przypadku wątpliwości dotyczących nośności podłogi należy skonsultować się z ekspertem budowlanym.

PŁYTA PODŁOGOWA (WYPOSAŻENIE DODATKOWE)

Jeżeli piec ma być postawiony na podłodze wykonanej z materiałów palnych, należy przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów budowlanych dotyczących zabezpieczenia podłogi pod i przed piecem.

Lokalni dystrybutorzy Scan mogą udzielić Państwu informacji na temat przepisów dotyczących materiałów palnych w pobliżu pieca.

Zadaniem płyty podłogowej jest ochrona podłogi wykonanej z materiałów palnych przed ewentualnym żarem. Płyta podłogowa może być wykonana ze stali lub szkła, przy czym piec można również postawić na płytkach ceramicznych, kamieniu naturalnym lub podobnych materiałach.



Mała ukształtowana płyta podłogowa wykonana ze szkła lub stali



Duża ukształtowana płyta podłogowa wykonana ze szkła lub stali

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

TECHNOLOGIA CZYSTEGO SPALANIA (CB)

Zakupiony przez Państwa piec został wyposażony w technologię czystego spalania (CB). Aby zapewnić optymalne dopalanie gazów uwalnianych w procesie spalania, powietrze jest prowadzone przez specjalnie zaprojektowany system kanałów. Wstępnie podgrzane powietrze doprowadzane jest do komory spalania przez niewielkie otwory znajdujące się pod płytą dopalającą. Natężenie tego przepływu powietrza zależy od prędkości spalania i nie może być regulowane.

POWIETRZE PIERWOTNE

Mechanizm regulacji powietrza pierwotnego (zwanego również powietrzem do rozpalania) wykorzystywany jest do rozpalania ognia bądź zwiększania intensywności procesu palenia w momencie dokładania drewna. Wlot powietrza do rozpalania może być otwarty do 30 %, jeśli stosowane jest drewno twarde, takie jak dąb, czy buk. Zamknięcie tego wlotu możliwe jest, gdy stosowane jest drewno miękkie, takie jak brzoza czy sosna.

Ustawienie przy standardowej ilości opału: 0 – 30%

POWIETRZE WTÓRNE

Powietrze wtórne (zwane również powietrzem do palenia) jest ogrzewane i dostarczane bezpośrednio do paleniska. W tym samym czasie, wtórny przepływ powietrza czyści szklane powierzchnie zapobiegając odkładaniu się sadzy. Jeśli jednak zbyt ograniczymy przepływ powietrza do palenia, wówczas dojdzie do nagromadzenia się sadzy na szybie. Wtórny przepływ powietrza określa wydajność cieplną kominka.

Ustawienie przy standardowej ilości opału: 50 – 70%

PŁYTY DOPALAJĄCE

Płyty dopalające znajdują się w górnej części komory spalania. Płyty kierują i zatrzymują dym w komorze spalania przez dłuższy czas zanim wydostanie się on przez komin. To obniża temperaturę spalin, ponieważ mają one więcej czasu na rozproszenie ciepła w piecu na drewno.

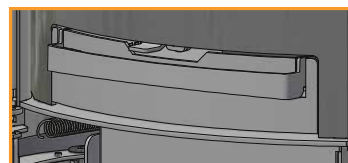
Płyty dopalające należy usunąć, aby przeprowadzić proces czyszczenia - patrz "Konserwacja". Ważne - płyty dopalające są wykonane z porowatego materiału ceramicznego, który jest w dużym stopniu narażony na pęknięcia. Dlatego też podczas palenia w piecu należy zachować ostrożność. Płyty dopalające mogą ulec zużyciu lub pęknięciu i nie podlegają gwarancji.

Płyty dopalające ulegają naturalnemu zużyciu eksploatacyjnemu i nie są objęte gwarancją.

POPIELNIK

Dostęp do popielnika jest możliwy po otwarciu szklanych drzwiczek pieca.

- Podczas używania pieca, drzwi popielnika muszą być zamknięte
- Pojemnik popielnika nie może być przepełniony i dlatego należy opróżniać go regularnie
- Nie należy opróżniać zawartości popielnika do pojemnika wykonanego z materiałów palnych, gdyż w popiele mogą znajdować się żarzące się niedopałki nawet po zakończeniu cyklu palenia



Drzwiczki popielnika

UCHWYT DO RUSZTU PALENISKA

Kominek jest wyposażony w ruszt paleniska, który – po uruchomieniu – usuwa popiół z komory spalania do popielnika.

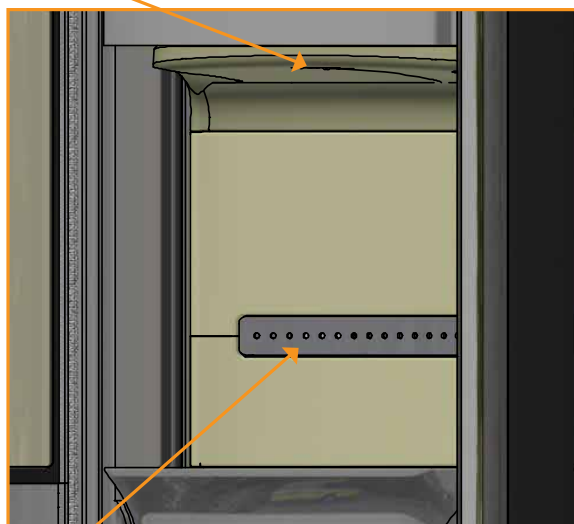
- W czasie palenia ruszt paleniska powinien być w połowie otwarty



Uchwyt do rusztu paleniska
Zaknnięty - Otwarty

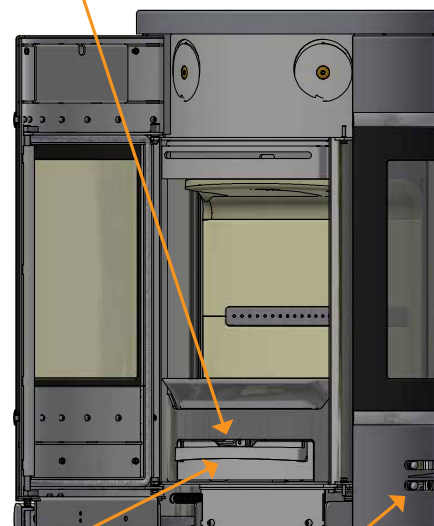
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Płyta dopalające



Otwory CB w tylnej płycie

Dźwignia rusztu obrotowego



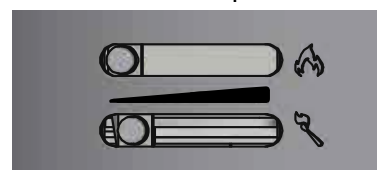
Drzwiczki popielnika

Regulacja dopływu powietrza

USTAWIENIA DLA NORMALNEGO WSADU:

Powietrze do rozpalania: 0 - 30%
Powietrze do palania: 50 - 70%

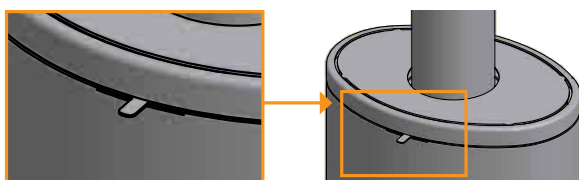
Powietrze do palania



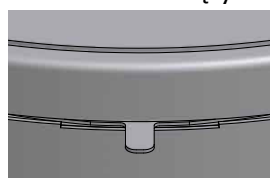
Powietrze do rozpalania

0% 100%

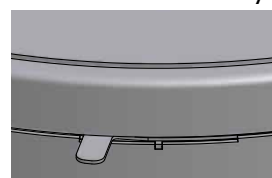
Regulacja powietrza konwekcyjnego w elemencie High Top



Rączka regulacji na środku:
zawór zamknięty



Rączka regulacji na
stronie: zawór otwarty



INSTRUKCJA PALENIA

PALENIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU

Należy unikać całkowitego wygaszania płomienia w piecu, co prowadzi do spadku wydajności ogrzewania. Uwolnione gazy nie ulegają spaleniu z powodu niskiej temperatury panującej w komorze spalania. Część gazów zagęszcza się w komorze spalania, rurach dymowych i przewodzie dymowym w formie sadzy, co może spowodować pożar w kominie. Gaz, który uchodzi przez komin jest szkodliwy dla środowiska i ma nieprzyjemny zapach.

ROZPALANIE

Zalecamy użycie podpałki lub podobnego produktu, który mogą Państwo zakupić u dealera firmy SCAN. Stosowanie podpałki pomaga w szybszym rozpaleniu ognia i pozwala zachować czystość procesu spalania.

UWAGA! Nie należy używać płynnej podpałki!

Po rozpaleniu ognia płyty wewnętrzne komory spalania mogą zabarwić się na czarno. Osad taki wypali się jednak do czysta po kolejnym dodaniu drewna i podwyższeniu temperatury w komorze spalania.

UWAGA!

Aby obejrzeć film instruktażowy dotyczący prawidłowego rozpalania w piecu



ROZPALANIE „Z GÓRY NA DÓŁ”

Metoda rozpalania „z góry na dół” jest przyjazna dla środowiska i pomaga utrzymać szybę pieca w czystości.

Aby prawidłowo przeprowadzić proces rozpalania metodą „z góry na dół” należy przygotować:

- 4 kawałki drewna o długości ok. 20 - 23 cm, każde polano o wadze około 0,5 - 0,6 kg
- 12-20 cienkich patyków o długości około 20 cm i całkowitej wadze około 0,8 - 1,0 kg
- 3-4 kawałki podpałki

- 1 Ułożyć polana, szczapy i podpałkę w komorze spalania tak, jak pokazano na zdjęciach poniżej.
- 2 W fazie rozpalania ustawić oba dopływy powietrza: do rozpalania i do palenia - w pozycji otwartej. Jeśli ogień jest zbyt silny, można przymknąć dopływ powietrza do rozpalania (po lewej)

UWAGA! Opał nie może całkowicie zakrywać dna komory spalania i nie może zakrywać otworów CB w tylnej płycie.



Umieść podpałkę na górze, pomiędzy szczapami

PALENIE CIĄGŁE

Istotne jest osiągnięcie możliwie jak najwyższej temperatury w komorze spalania. Dzięki temu piec i drewno wykorzystywane są w sposób najwydajniejszy, a ponadto zachodzący proces spalania jest czysty. Jednocześnie udaje się uniknąć nagromadzenia sadzy na ściankach komory spalania i na szybie. W trakcie palenia dym nie powinien być widoczny, a jedynie ruch powietrza świadczący o zachodzącym procesie spalania.

- Po zakończeniu fazy rozpalać w piecu powinna znajdować się dość gruba warstwa żaru – można wówczas zacząć dokładać do pieca
- W tym celu należy ułożyć w palenisku 2 polana o masie ok. 0,4 – 0,6 kg i długości ok. 20 cm

UWAGA! Drewno musi rozpalać się szybko – właśnie z tego względu zalecamy ustawienie maksymalnego natężenia przepływu powietrza do rozpalać. Palenie w piecu przy zbyt niskiej temperaturze i przy zbyt małej ilości powietrza do palenia może prowadzić do wybuchowego spalania gazów, co w efekcie może spowodować uszkodzenie pieca.

- W trakcie dokładania polan należy ostrożnie otwierać drzwi pieca, tak aby uniknąć wydobywania się dymu
- Nie należy dodawać opału, gdy płomień w piecu jest intensywny

W czasie testów wg EN 16510 piec był użytkowany jak pokazano na rysunku:

- załadowany 2 polanami brzozy długości 175 mm - wilgotność 14-15 %
- o wadze całkowitej 1.3 kg.
- powietrze do rozpalać ustawione na ok. 40 % otwarcia, powietrze do palenia ustawione na ok. 38 % otwarcia.

Interwał dokładania drewna: 46 min

Kryterium końca cyklu testowego: 5 % CO²



OSTRZEŻENIE PRZED PRZEGRZANIEM

Jeśli piec jest ciągle opalany większą ilością opału niż jest to zalecane i/lub dopływ powietrza jest zbyt duży, może to spowodować wytworzenie wysokiej temperatury w piecu, której oddziaływanie może uszkodzić zarówno piec jak i ściany znajdujące się w bliskiej odległości. Zalecamy, aby monitorować maksymalną zalecaną ilość opału (dział „Dane techniczne”).

EKSPLOATACJA W RÓŻNYCH WARUNKACH ATMOSFERYCZNYCH

Wielki wiatr może mieć duży wpływ na zachowanie pieca, szczególnie w przypadku zmiennej siły wiatru. Może zaistnieć potrzeba dostosowania przepływu powietrza tak, aby zoptymalizować spalanie. Instalacja szybra w kanale dymowym umożliwi regulację siły ciągu przy zmieniającej się sile wiatru. Szyber nie może przymykać przewodu dymowego więcej niż 80% przekroju.

Mgła może mieć także duży wpływ na siłę ciągu w kominie. W takim przypadku należy dostosować ustawienia szybra, by osiągnąć zadowalające wyniki spalania.

UŻYWANIE PIECA WIOSNĄ I JESIENIĄ

Zaleca się rozpalać pieca od czasu do czasu, stosując metodę rozpalać „z góry na dół”, gdy pogoda jest zmienna, a zapotrzebowanie na ciepło nie jest zbyt duże, czyli na przykład wiosną lub jesienią. W takich przypadkach zalecamy pojedyncze rozpalać. Dzięki tej procedurze zapewnimy czystość procesu spalania.

DLACZEGO POTRZEBNY JEST KOMIN

Komin to „silnik” pieca na drewno — jego parametry mają decydujący wpływ na działanie Państwa pieca. Ciąg kominowy wytwarza w piecu podciśnienie, które zasysa dym z pieca i zaciąga powietrze, zasilające proces spalania. Powietrze wykorzystywane do spalania służy również do oczyszczania szyby z sadzy.

Przyczyną powstawania ciągu kominowego jest różnica temperatur wewnątrz i na zewnątrz komina. Im większa różnica, tym lepszy będzie ciąg kominowy. Istotnym jest, by komin osiągnął temperaturę roboczą jak najszybciej, zanim regulacja powietrza do rozpalać i do palenia zostanie ustawiona w położeniu ograniczającym spalanie w piecu. Ważne jest ponadto, by przy słabym ciągu kominowym spowodowanym niekorzystnym wiatrem i warunkami atmosferycznymi, temperatura robocza osiągnięta była możliwie jak najszybciej. Jest to możliwe do osiągnięcia poprzez używanie drobniejszych niż zwykle kawałów drewna, stosowanie dodatkowej rozpałki itp.

- Po dłuższych okresach nieużywania pieca trzeba sprawdzać, czy komin nie został zablokowany
- Jeżeli jest to zgodne z miejscowym prawem, to możliwe jest podłączanie kilku palenisk do tego samego komina

POŻAR W KOMINIE

W przypadku wystąpienia pożaru w kominie należy zamknąć drzwiczki i wszystkie przepustnice. W razie potrzeby należy wezwać straż pożarną.

- Przed ponownym rozpaleniem pieca zalecana jest kontrola komina przez wykwalifikowanego kominiarza

UWAGI OGÓLNE

UWAGA! Podczas procesu palenia części pieca, a przede wszystkim powierzchnie zewnętrzne, rozgrzewają się do wysokich temperatur. Dlatego też zaleca się zachowanie ostrożności.

- Podczas obsługi pieca używaj rękawic
- Nie należy usuwać popiołu do pojemnika wykonanego z materiałów palnych, gdyż może on zawierać tłący się żar
- Komorę spalania należy trzymać zamkniętą, z wyjątkiem czasu rozpalania, dokładania drewna i usuwania popiołu, aby zapobiec wydostawaniu się dymu
- Utrzymuj otwory i przewody doprowadzające powietrze wolne od wszelkich, przypadkowych zatknięć podczas użytkowania pieca
- Gdy piec nie jest używany, należy zamknąć szyber i przepustnice dopływu powietrza, aby uniknąć nadmiernego wychłodzenia pieca
- Po dłuższych przerwach w eksploatacji pieca, przed rozpaleniem należy sprawdzić, czy rury dymowe i przewód dymowy w kominie są drożne

UWAGA! Pod żadnym pozorem nie należy umieszczać materiałów palnych w strefie promieniowania cieplnego pieca.

OBCHODZENIE SIĘ Z OPAŁEM

WYBÓR DREWNA / OPAŁU

Możecie Państwo wybrać jakikolwiek typ drewna do opalania pieca. Jednakże twarde drewno takie jak buk czy jesion lepiej sprawdzają się niż miękkie drewno – palą się równo i pozostawiają małą ilość popiołu. Inne rodzaje drewna takie jak klon, brzoza i świerk są bardzo dobrymi alternatywami (można używać zamiennie).

PRZYGOTOWANIE

Opał będzie najlepszego gatunku jeśli drzewo zostanie ścięte, pocięte i połupane przed 1 maja. Należy pamiętać, aby drewno zostało pocięte na polana o długości pasującej do rozmiaru komory spalania pieca. Polecamy średnicę 6-10 cm, a długość polan powinna być krótsza o ok. 6 cm niż komora spalania, aby pozostawić wystarczająco dużo miejsca na cyrkulację powietrza. Opał o większej średnicy wymaga rozłupania. Rozłupane drewno schnie szybciej.

SKŁADOWANIE

Pocięte polana należy składować w suchym miejscu przez okres 1-2 lat przed wykorzystaniem ich do opalania. Drewno będzie wysychać szybciej jeśli umieścimy je w przewiewnym miejscu. Zanim wykorzystamy drewno jako opał, należy złożyć je na kilka dni w temperaturze pokojowej. Drewno wchłania bardzo dużo wilgoci w czasie jesieni i zimy.

WILGOTNOŚĆ

Mając na względzie postawę pro-ekologiczną i optymalne spalanie, drewno na opał powinno być idealnie wysuszone.

- Maksymalna wilgotność szczątkowa, którą dopuszcza się w drewnie na opał nie może przekraczać 20%. Stopień wilgotności pomiędzy 15 -18% daje najlepsze rezultaty
- Aby łatwo sprawdzić czy drewno jest już odpowiednio wysuszone należy stuknąć dwa polana o siebie. Gdy wydawany dźwięk będzie niski oznacza to, że drewno jest nadal mokre

Jeśli użyte zostanie wilgotne drewno, większość ciepła wyprodukowana w procesie spalania zostanie zużyta na odparowanie wody z polan. W takim przypadku temperatura w piecu nie wzrośnie, a pomieszczenie nie zostanie wystarczająco ogrzane. Takie postępowanie nie jest oszczędne, co więcej, spowoduje odkładanie się sadzy na szybie, płytach wewnętrznych, w piecu i kominie. Palenie wilgotnym drewnem powoduje również zanieczyszczenie środowiska.

ZABRONIONE RODZAJE OPAŁU

Uwaga: Nie wolno używać do palenia w piecu drewna malowanego, impregnowanego metodą ciśnieniową lub drewna klejonego, a także wyrzuconego przez morze.

Uwaga: Nigdy nie używaj do rozpalania lub "ponownego rozpalania" benzyny, paliw na bazie benzyny, nafty, płynu do zapalniczek, alkoholu etylowego lub podobnych płynów. Trzymaj wszystkie tego typu płyny z dala od pieca podczas jego użytkowania.

Uwaga: Nigdy nie należy używać jako opału płyt wiórowych, plastików lub papieru poddanego obróbce chemicznej. Powyższe materiały stanowią zagrożenie dla ludzi, środowiska, Państwa pieca i komina.

Należy używać jedynie drewna wysokiej jakości przygotowanego do palenia w piecu!

WARTOŚĆ OPAŁOWA DREWNA

Poszczególne gatunki drewna mają zróżnicowaną wartość opałową. Innymi słowy, w przypadku niektórych gatunków trzeba zastosować więcej drewna, aby osiągnąć taką samą sprawność energetyczną. W niniejszej instrukcji obsługi przyjęto, iż będą Państwo stosować buk, który charakteryzuje się wysoką wartością opałową, a ponadto jest łatwo dostępny.

Jeżeli będą Państwo stosować dąb lub buk, proszę pamiętać, że te gatunki drewna posiadają większą wartość opałową niż np. brzoza. Proszę pamiętać o stosowaniu mniejszej ilości drewna, tak by można było zapobiec przegrzaniu i uszkodzeniu pieca.

Typ drewna	kg suchego opału/m ³	W porównaniu do buku
Grab	640	110%
Buk / dąb	580	100%
Jesion	570	98%
Klon	540	93%
Brzoza	510	88%
Sosna	480	83%
Jodła	390	67%
Topola	380	65%

KONSERWACJA

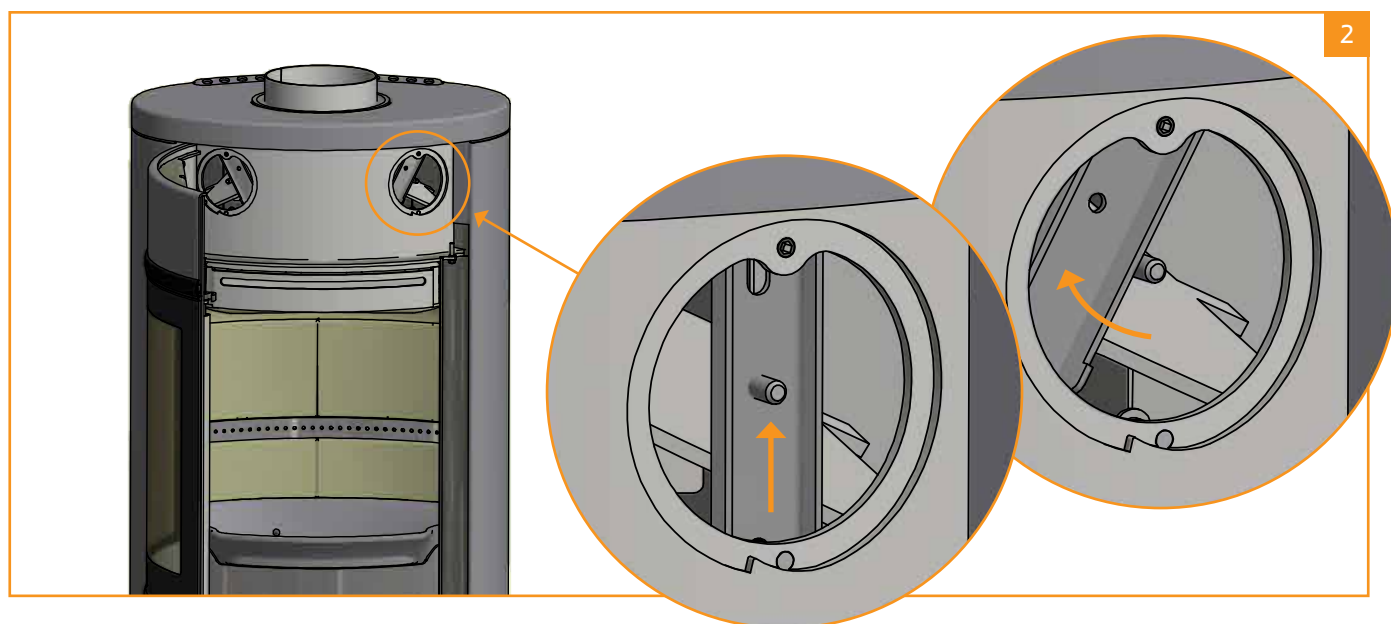
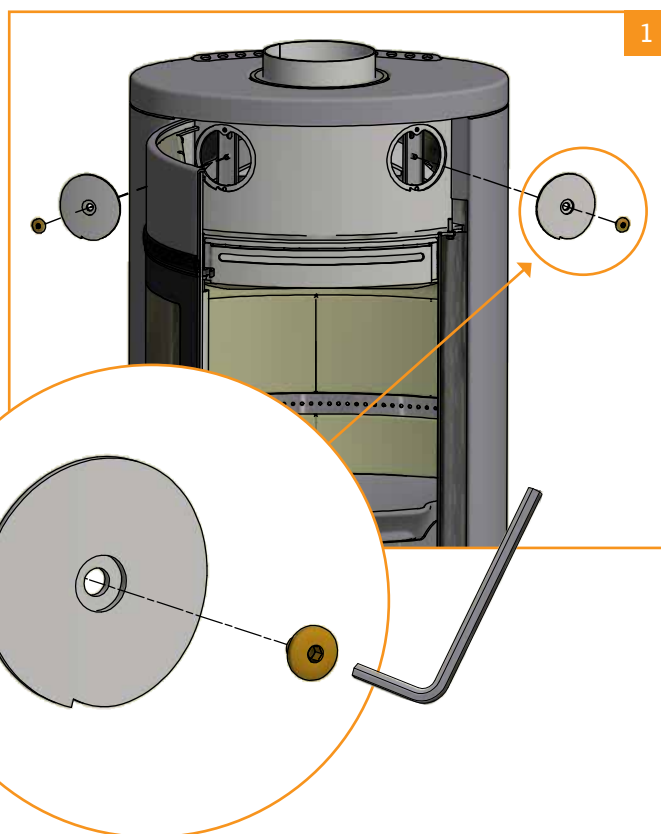
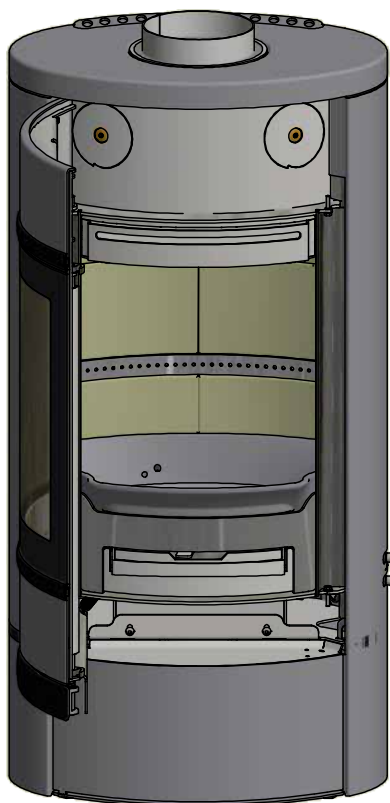
CZYSZCZENIE PIECA I KOMINA

Należy przestrzegać krajowych jak i lokalnych przepisów dotyczących czyszczenia komina. Zalecamy regularne zlecenie czyszczenia komina kominiarzowi.

Przed rozpoczęciem procedury czyszczenia pieca i komina zalecamy demontaż płyt dopalających.

Uwaga! Wszelkie czynności serwisowe i naprawy należy przeprowadzać na zimnym piecu.

Scan 68 z otworami do czyszczenia



KONTROLA PIECA

Firma SCAN A/S zaleca dokładną kontrolę pieca po przeprowadzonym czyszczeniu. Należy sprawdzić wszystkie powierzchnie pod kątem pęknięć. Należy ponadto sprawdzić czy wszystkie łączenia są odpowiednio spasowane, a uszczelki są ułożone prawidłowo. Zużyte, stwardniałe bądź odkształcone uszczelki należy wymienić na nowe.

SERWISOWANIE

Zalecamy, aby dokonywać kompleksowego przeglądu technicznego pieca co najmniej raz na dwa lata.

Taki przegląd powinien obejmować:

- Smarowanie zawiasów i części ruchomych smarem z dodatkiem miedzi
- Kontrolę wszystkich uszczelnień i ich wymianę w razie potrzeby
- Sprawdzenie komory spalania i rusztu
- Kontrolę wszystkich płyt wewnętrznych i płyt dopalających
- Kontrolę mechanizmu zamykania

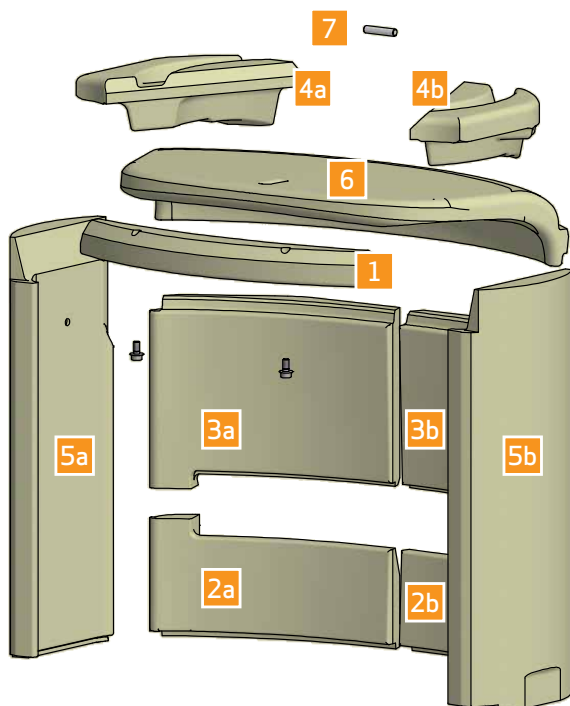
PŁYTY WEWNĘTRZNE KOMORY SPALANIA

Na skutek występowania wilgoci oraz procesów palenia/stygnięcia, na płytach wewnętrznych komory spalania mogą pojawić się niewielkie pęknięcia. Nie mają one wpływu na wydajność cieplną ani na trwałość pieca. Jeżeli jednak płyta zacznie się kruszyć, konieczna będzie jej wymiana.

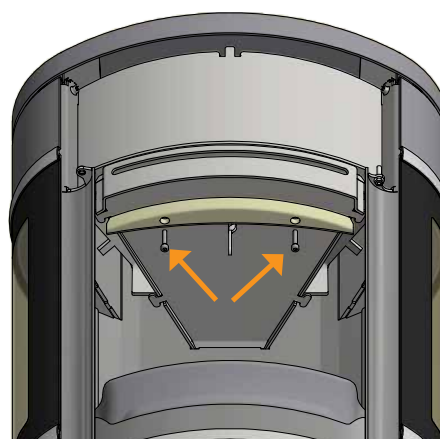
Płyty wewnętrzne komory spalania ulegają naturalnemu zużyciu eksploatacyjnemu i nie są objęte gwarancją.

MONTAŻ KOMORA SPALANIA

- 7 płyt firmy Skamol (1-5b) ■ 2 śruby ■ 1 zatyczka półki dymowej (7) ■ płyta dopalająca (6)



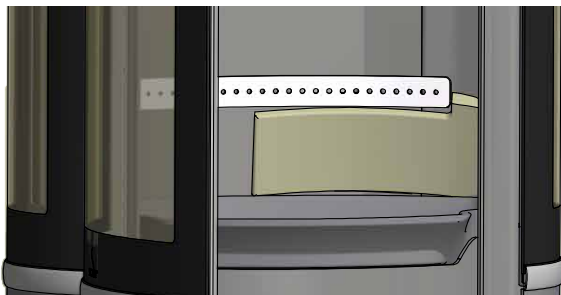
Zamontuj płytę nr 1 przy pomocy 2 śrub



(Ciąg dalszy na następnej stronie)

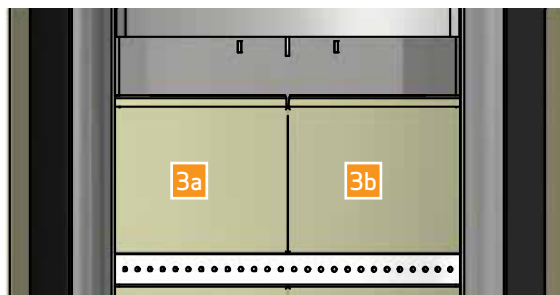
Zamontuj płyty nr 2a i 2b

2



Zamontuj płyty nr 3a i 3b

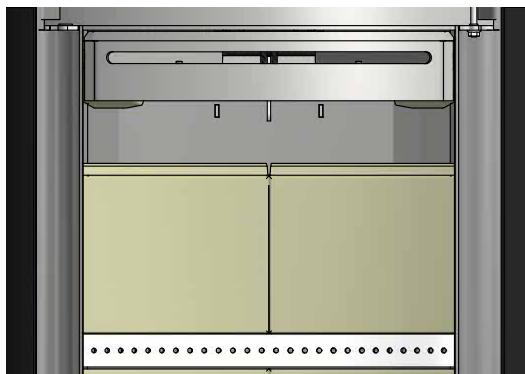
3



Zamontuj płyty nr 4a i 4b

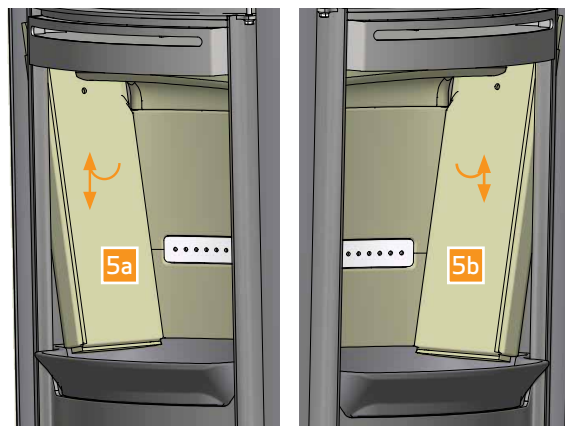
4

Gdy płyty wewnętrzne 1-4 są zamontowane, powinno to wyglądać tak. Należy upewnić się, że obie boczne płyty dopalające są ułożone identycznie



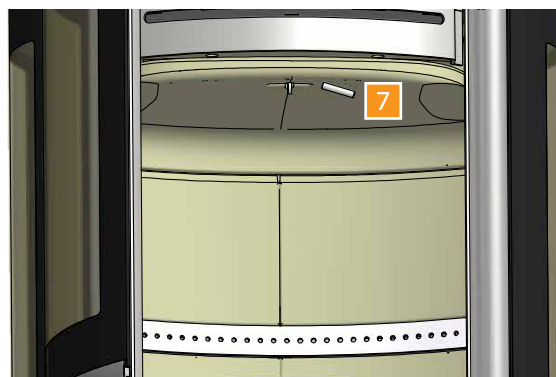
Zamontuj płyty nr 5a i 5b

5



Zamontuj płytę dopalającą nr 6 przy pomocy zatyczki nr 7

6



DEMONTAŻ PŁYT DOPALAJĄCYCH



Przed demontażem płyty dopalającej należy wysunąć zatyczkę podtrzymującą, a następnie delikatnie wyjąć płytę dopalającą. Zatyczkę włożyć w otwór w górnej części płyty bocznej, unieść ją i delikatnie wyjąć z pieca. Podobnie postąpić w przypadku drugiej płyty bocznej.

USZCZELNIENIA

Wszystkie piece opalane drewnem posiadają uszczelnienia z materiału ceramicznego montowane na piecu, przy drzwiczkach oraz/ lub przy szybie. Uszczelnienia te ulegają zużyciu i muszą być wymieniane w razie potrzeby.

Uszczelnienia ulegają naturalnemu zużyciu eksploatacyjnemu i nie są objęte gwarancją.

POWIERZCHNIE POWLEKANE

Piec należy czyścić odkurzając go za pomocą suchej, nie pozostawiającej włókien szmatki. Jeżeli powłoka lakiernicza ulegnie uszkodzeniu, będą Państwo mogli zakupić od swojego autoryzowanego dealera Scan farbę w spray'u. Możliwe jest występowanie nieznacznych różnic barwnych — proszę rozpylić preparat na większej powierzchni, aby osiągnąć najlepsze rezultaty.

Najlepsze rezultaty malowania farbą w spray'u można osiągnąć, gdy piec jest rozgrzany na tyle, by można go było jeszcze dotknąć dłonią.

CZYSZCZENIE SZYBY

Nasze kominki są zaprojektowane w taki sposób, aby zapobiec gromadzeniu się sadzy na szkłe. Najlepszym sposobem, aby to osiągnąć jest zapewnienie odpowiedniej ilości powietrza do palenia. Ponadto, istotnym jest użycie jedynie suchego drewna do palenia, a także posiadanie komina o odpowiednich wymiarach.

Nawet jeśli zastosują się Państwo do wszystkich wyżej wymienionych zaleceń, cienka warstwa sadzy będzie się odkładać na powierzchni szkła. Aby pozbyć się nagromadzonej sadzy wystarczy jedynie przetrzeć szkło suchą szmatką i płynem do czyszczenia szyb. Państwa dealer posiada w sprzedaży płyn do czyszczenia szyb kominkowych.

- Upewnij się, że środek do czyszczenia nie wszedł w kontakt z materiałem uszczelniającym, gdyż może to spowodować trwałe odbarwienie i uszkodzenie uszczelnienia
- Środek do czyszczenia szyb nie może wejść w kontakt z malowanymi powierzchniami, gdyż może je uszkodzić

UTYLIZACJA CZĘŚCI PIECA

Stal/żeliwo	Recykling
Szkło	Usuwane jako odpady ceramiczne
Wewnętrzne płyty komory spalania	Wermikulit i szamot nie podlega recyklingowi. Utylizować jako odpady
Płyty dopalające	Wermikulit i szamot nie podlega recyklingowi. Utylizować jako odpady
Uszczelnienia	Utylizować jako odpady

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

DYM WYDOSTAJE SIĘ Z KOMINKA

- Wilgotne drewno
- Wymiary komina nieodpowiednie dla wybranego pieca
- Czy komin posiada odpowiednią wysokość, biorąc pod uwagę otoczenie?
- Przy tylnym wylocie spalin, należy sprawdzić czy rura dymowa nie ogranicza ciągu kominowego
- Brak odpowiedniego ciągu w kominie
- Sprawdzić czy kanał dymowy/komin nie są zablokowane
- Drzwiczki zostały otwarte zanim żar uległ całkowitemu wypaleniu
- Podciśnienie w pomieszczeniu

DREWNO PALI SIĘ ZA SZYBKO

- Nieprawidłowe ustawienie regulacji powietrza
- Opał złego gatunku (odpadki z obróbki drewna, palety, itp.)
- Zbyt duży komin / ciąg w kominie
- Płyty dopalające nieprawidłowo zainstalowane bądź też ich brak

SADZA ODKŁADA SIĘ NA SZYBACH

- Nieprawidłowe ustawienie regulacji powietrza
- Wilgotne drewno
- Opał złego gatunku (odpadki z obróbki drewna, palety, itp.)
- Podciśnienie w pomieszczeniu
- Zbyt duże polana
- Nadmiar powietrza pierwotnego
- Nie wystarczający ciąg w kominie

NADMIERNE ODKŁADANIE SIĘ SADZY W KOMINIE

- Słabe spalanie (wymagany większy dostęp powietrza)
- Wilgotne drewno

POWIERZCHNIA KOMINKA ZMIENIA KOLOR NA SZARY

- Przegrzanie (patrz punkt "Instrukcja palenia")

SŁABE WŁAŚCIWOŚCI GRZEWcze

- Wilgotne drewno
- Opał gorszego gatunku o małej kaloryczności
- Niewystarczająca ilość opału
- Płyty dopalające nieprawidłowo zainstalowane

NIEPRZYJEMNY ZAPACH WYDOBYWAJĄCY SIĘ Z PIECA

- Lakier znajdujący się na powierzchni pieca twardnieje podczas pierwszego palenia, co może być źródłem nieprzyjemnego zapachu. Otwórz okno lub drzwi dla lepszej wentylacji i przy następnym paleniu w piecu i upewnij się, że jest on wystarczająco rozgrzany. To pomoże uniknąć uwalniania się nieprzyjemnych zapachów z pieca w przypadku następnego użycia
- Podczas rozgrzewania i stygnięcia, piec może wydawać odgłosy stukania. Jest to spowodowane wysoką różnicą temperatur działających na różne materiały, z których wykonany jest piec. Nie stanowi to jednak wady produktu

GWARANCJA

Wszystkie produkty firmy SCAN są wykonane z wysokiej jakości materiałów i podlegają surowym wymogom kontroli jakości zanim opuszczą fabrykę. Nasze produkty podlegają pięcioletniej gwarancji na wszelkie wady i błędy wynikające z procesu produkcji.

W przypadku składania reklamacji, należy podać numer seryjny pieca zakupionego przez Państwa u autoryzowanego dealera firmy SCAN.

Gwarancja dotyczy wszelkich części, które według firmy SCAN wymagają naprawy bądź wymiany wynikającej z błędów w procesie produkcji bądź z wadliwości materiału.

Gwarancja obowiązuje tylko w przypadku pierwszego właściciela i nie może być przenoszona na późniejszych właścicieli (za wyjątkiem wcześniejszej sprzedaży).

Gwarancji podlegają tylko uszkodzenia wynikające z procesu produkcji bądź też wadliwej struktury/budowy.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE

- Części, które uległy zużyciu wskutek eksploatacji, takie jak płyty wewnętrzne komory spalania, płyty dopalające, szyby, ruchomy ruszt, szklana listwa paleniskowa i uszczelki, szklana klamka oraz szklane regulatory dopływu powietrza (poza wadami, których istnienie stwierdzono przy dostawie)
- Steatyt. To materiał naturalny, w związku z czym mogą występować różnice w strukturze, kolorze i formie, a także ślady po szlifowaniu. Steatyt można wygładzić drobnym papierem ściernym. Mniejsze rysy i otwory można naprawić proszkiem steatytowym do nabycia u lokalnego sprzedawcy
- Uszkodzeń będących skutkiem transportu, składowania i montażu lub też późniejszych uszkodzeń
- Kosztów dodatkowego ogrzewania związanego z naprawą
- Kosztów transportu
- Kosztów dotyczących instalacji i demontażu pieca

ANULOWANIE GWARANCJI

- W przypadku nieprawidłowej instalacji (osoba instalująca odpowiada za przestrzeganie przepisów, wymogów i regulaminu razem z zasadami instalacji zawartymi w instrukcji)
- Jeśli numer seryjny produktu został usunięty bądź uszkodzony
- W przypadku napraw, które wynikają z niestosowania się do zaleceń naszych lub uprawnionego dealera firmy SCAN
- W przypadku jakiegokolwiek manipulacji oryginalnym stanem produktu Scan lub jego akcesoriów. Nie wolno dokonywać żadnych nieautoryzowanych modyfikacji pieca

Niniejsza gwarancja obowiązuje w kraju, do którego niniejsze urządzenie firmy Scan zostało pierwotnie dostarczone.

Zawsze używaj oryginalnych części zamiennych lub części zalecanych przez producenta.

Numer rejestracyjny urządzenia

Prosimy o podanie powyższego numeru w przypadku
kontaktu z przedstawicielem firmy Scan